

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Sábado 31 de agosto de 1991
Año XCI.-Núm. 27.874

Once detenidos y numerosos destrozos en el País Vasco

En protesta por la muerte de Ormazábal

San Sebastián.— Once personas fueron detenidas durante los incidentes registrados ayer y hoy en diferentes localidades del País vasco, en las que se produjeron numerosos destrozos, como consecuencia de las protestas por la muerte en un tiroteo con la Ertzaintza del presunto miembro de ETA Juan María Ormazábal.

En Guipúzcoa, fuentes del departamento de Interior del Gobierno Vasco aseguraron que los incidentes de mayor gravedad se produjeron esta madrugada en Elgoibar, donde efectivos de la Ertzaintza detuvieron a cuatro jóvenes acusados de participar en los disturbios.

En esta localidad guipuzcoana, en la que se registraron destrozos en las dependencias de la Guardia Municipal y en varios establecimientos comerciales, resultó herido de gravedad un joven de unos 20 años con traumatismo ocular y vaciado del ojo debido al impacto de una pelota de goma, informó la Cruz Roja.

Dos autobuses quedaron prácticamente destruidos al ser incendiados a última hora de ayer y primeras horas de esta mañana en San Sebastián.

El departamento vasco de Interior añadió que otro joven fue arrestado esta madrugada en Zarauz, acusado de provocar daños en un vehículo patrulla de la Ertzaintza en los incidentes registrados en la localidad, durante los cuales se produjeron cortes en la carretera Nacional N-634.

Las mismas fuentes indicaron que, asimismo, se produjeron cortes de tráfico y diversos daños en establecimientos comerciales y cabinas telefónicas durante los enfrentamientos esta madrugada entre grupos de manifestantes y efectivos de la Ertzaintza en Hernani, Beasain, Mondragón y Rentería.

En la capital vizcaína, seis personas fueron detenidas en el transcurso de los incidentes ocurridos anoche, acusadas de desórdenes públicos y de atentado contra agentes de la autoridad, informó el Gobierno Civil de Vizcaya.

SEGOVIA

El peligro sigue permanente en la N-110



Aurelio Martín
La fotografía es una expresiva muestra de lo que "ocurre" en varios kilómetros de la carretera N-110, a su paso por nuestra provincia (de Arcones a Cerezo). Lleva varios años en obras, sin que se vea próximo el final por parte del MOPU. De tantos millones como se programan por ahí, ¿no "sobrarán" algunos para concluir esta carretera, que es un peligro permanente para los automovilistas? Y si hay otros culpables del retraso ¿por qué no se ejercen las oportunas acciones? Todo menos continuar así, promesa tras promesa. (Página 3)

Comienza la Liga en Tercera: Venta de Baños-Gim. Segoviana y DyC-Salmantino (Página 14)

La "operación retorno" comenzó con escasa afluencia de vehículos

Madrid.— La "operación retorno" de los veraneantes, que comenzó a las cero horas de hoy, se desarrolla con absoluta normalidad y escasa afluencia de vehículos.

los, informaron a Efe en la Dirección General de Tráfico.

Las mismas fuentes añadieron que de momento no se ha registrado ningún accidente en los comienzos del regreso vacacional, en el que se prevé que se desplacen por las carreteras españolas unos siete millones de vehículos.

los grandes núcleos urbanos como Madrid y Barcelona. Además circularán numerosos vehículos de emigrantes marroquíes y portugueses que regresan a sus lugares de trabajo después de haber pasado las vacaciones en sus países de origen.

Desde el pasado 29 de junio hasta el día 4 de agosto han muerto en las vías españolas 19 marroquíes y 11 portugueses en 151 accidentes de tráfico.

Entre el 1 de julio y el pasado lunes, 26 de agosto, se han registrado un total de 983 siniestros de circulación mortales en los cuales fallecieron 1.176 personas, 743 resultaron heridas graves y 586 de carácter leve.

En el dispositivo especial, que comenzó a las cero horas, participarán 6.500 agentes de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil apoyados por sus vehículos y por diez helicópteros. Las carreteras que registrarán mayor afluencia de vehículos son las que conducen desde las costas mediterráneas, en especial Levante, hacia

El Parlamento polaco rechaza la dimisión del primer ministro

Varsovia.— El Congreso de los Diputados rechazó hoy, sábado, la dimisión presentada ayer por el primer ministro, Jan Krzysztof Bielecki y su gabinete.

En contra de la dimisión votaron 211 diputados, 114 votaron a favor y 28 se abstuvieron.

Jan Krzysztof Bielecki había confirmado su dimisión poco antes de que el Congreso de los Diputados se pronunciara sobre el asunto.

Bielecki no modificó su decisión a pesar de los esfuerzos hechos por la presidencia del Parlamento y por los más próximos colaboradores del presidente, Lech Walesa, para llegar a un compromiso que permitiese retirar tanto la dimisión del primer ministro, como la petición de varios parlamentarios de revocación del Gobierno.

Según los resultados de una encuesta hecha por el Centro de Investigación de la Opinión Social, Bielecki cuenta con el apoyo del 57 por ciento de los polacos, aunque sólo el 43 por ciento respalda a su gabinete.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

246.000.000 de pesetas a la fracción 5.^a de la serie 11.^a del número 05.153

40.000.000 de pesetas al núm. 05.153
20.000.000 de pesetas al núm. 38.532

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
5.370 1.824 1.605 6.889 0.033

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
143 893 425 479 472 210
769 663 720 836 978 797

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
63 00 07 50

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 153.

25.000 pesetas a los números terminados en 53.

5.000 pesetas a los números terminados en 3, 0 y 2.

VIGILANCIA 24 HORAS

ROBO-INCENDIO-ATRACO
ENFERMEDAD
CONTROL-INSTALACIONES
MANTENIMIENTO

Electrónica TORIBIO

TELSONID

CENTRAL RECEPTORA DE ALARMAS ☎ 44 25 75

SEGURIDAD DE UN GRAN NOMBRE



BODAS

BANQUETES / CELEBRACIONES

Amplios y confortables salones

Cocina esmerada

RESTAURANTE / CAFETERIA

LOS LINAJES

Teléfono 43 17 12

La polémica está servida (y II)

NUEVAS FUENTES DE INGRESOS

Búsqense otras fuentes de ingresos si es que la propia Administración no puede contribuir en mayor medida, pero no se haga la tarea fácil subiendo impuestos o mutilando logros ya conseguidos, que lo único que se consigue con ello es un mayor estrujamiento de aquellos ciudadanos que gozan de peor fortuna, no sólo en sentido económico.

Me voy a atrever a darles dos ideas. Sin duda existirán muchas más. Pregunten al pueblo a través de sus asociaciones y representantes y comprobarán que aumenta el número. Las más son éstas:

- a) Implantación del I.R.P.F. en las pensiones de invalidez.
- b) Asunción por parte de las Compañías de Seguros de las consecuencias derivadas de los accidentes de tráfico, como si de accidentes de trabajo se trataran, respecto a las Mutuas de Accidentes.

I.R.P.F. EN LAS PENSIONES DE INVALIDEZ

Particularmente nunca he llegado a entender como el Ministerio de Economía y Hacienda es complaciente con las pensiones de invalidez y las exime del impuesto citado, al que a cualquier ciudadano obliga haciéndole descontar de su nómina un porcentaje por el mero hecho de obtener unos ingresos.

Conforme estoy que aquellas pensiones, tanto de esta clase como de otras, al igual que cualquier renta de trabajo, se hallen exentas del citado I.R.P.F., debido precisamente a sus pequeños importes, pero, ¿cómo puede ser que habiendo pensiones de invalidez en cuantías elevadas no tributen por tal concepto?

En este sentido ya tuve ocasión de pronunciarme a través de las páginas de este diario el pasado 28 de abril de 1984, (ya ha llovido), en el que, entre otras cosas, denunciaba la diferencia del trato que existía en la forma de calcular las pensiones de jubilación respecto a las de invalidez. Afortunadamente, mediante el establecimiento de la Ley 26/1985, de 31 de julio, el cálculo de ambas prestaciones se efectúa de igual forma. Queda aún esa otra injusticia que para mí representa la existencia de ciudadanos de clases distintas.

Les pondré un ejemplo: Pensionista de jubilación con una cuantía mensual de 135.000 ptes, lo que equivale a unos ingresos anuales de 1.890.000 ptes. (135.000 x 14).

Aplicamos la tabla de retenciones y veremos que le corresponde un 13% de descuentos, que en cuantía mensual reflejaría un líquido de 117.450 ptes., que es tanto como decir que sus descuentos, también mensuales, se hallan cifrados en 17.550 ptes.

Si esa misma cuantía se traslada a una pensión de invalidez, veríamos, no con cierto asombro, que su importe no mengua, percibiendo íntegramente las 135.000 ptes/mes.

Repito lo que en su día dije, que no estoy en contra de los pensionistas de invalidez, aunque sí en la

diferencia de trato, lo que les hace ser de mejores familias. Justo es decir que en la actualidad esa diferencia únicamente se refiere al I.R.P.F., pues las deducciones que tienen en la declaración de la renta por su condición de minusvalía es visto con agrado.

Las necesidades del inválido son iguales que las de los jubilados, tan sólo han de ser potenciadas o llevadas a la práctica las prestaciones recuperadas a favor de aquellos.

Sin duda la propia Administración cuenta con datos exactos de lo que supondría la aplicación del impuesto a estas pensiones. Aplíquese y sirva su importe para evitar que los medicamentos sean abonados por todos aquellos que perciban alguna pensión, sea de la clase que sea. Y si los que estamos en activo no podemos igualarnos a los anteriores, que sería nuestra legítima aspiración, que su porcentaje sea rebajado y, en el peor de los casos, que se quede todo como está.

QUE LAS COMPAÑÍAS DE SEGUROS SE HAGAN CARGO DE LAS PENSIONES

Si con la simple aplicación del I.R.P.F. en aquellas pensiones de invalidez llevaría consigo unos importantes ingresos a favor de la Administración, podemos imaginarnos lo que supondría si las Cías de Seguros hicieran frente a las consecuencias derivadas de los accidentes de tráfico. ¿Y por qué no?

Hasta la fecha, lo único que abonan estas compañías son los gastos médicos, indemnizaciones y poco más, de las que tan sólo la Seguridad Social se resarce de las primeras, corriendo a su cargo

todas aquellas pensiones que derivan del siniestro.

Si las cifras que nos muestra la

Dirección General de Tráfico en cuanto al número de accidentes y sus consecuencias se refiere son escalofriantes, no lo son menos las que en pesetas representan las pensiones de invalidez, viudedad y orfandad a cargo íntegramente de "la pagana de turno": La Seguridad Social.

Al igual que ocurre con las Mutuas de Accidentes de Trabajo, donde asumen dicho riesgo a cambio de unos porcentajes, según trabajos, que las empresas abonon mensualmente por sus trabajadores a la Seguridad Social, podrían, digo yo, establecerse en los recibos del seguro del vehículo un nuevo concepto que mediante un incremento a determinar en el que se tuvieran en cuenta aquellas circunstancias determinantes de los accidentes (edad del conductor, antigüedad del carné, zona de mayor siniestralidad, etc.) garantizaran las nefastas consecuencias que producen los accidentes de circulación.

Sabido es que las mutuas asumen el pago de las pensiones de sus afiliados mediante la capitalización de las mismas que ingresan en la Seguridad Social para que ésta las materialice mensualmente. Sirva ello de ejemplo para las Cías. de Seguros.

De lo que no me cabe la menor duda es que, como recoge el título de este comentario, la polémica está servida, aunque a mí, particularmente, se me antoja que más que de un informe se trata, del lanzamiento de un globo-sonda, propio del verano, a quien se le encomienda la no fácil misión de tomar el pulso a esas masas que en la sociedad representan los trabajadores y pensionistas.

Penalizar la industria pornográfica

Concha López-Varela

Un reciente debate en el Parlamento europeo ha revelado la inquietud de los diputados por la difusión de la pornografía, que crea un clima propicio a la violencia sexual, contra las mujeres y los niños. Según informa Europe Today, la Comisión de Derechos de la Mujer ha acordado presentar un proyecto de resolución para penalizar la industria de la pornografía.

Con una rara unanimidad, parlamentaria de todas las ideologías han pedido que los gobiernos afronten este problema. "El fenómeno de la pornografía ha alcanzado dimensiones insostenibles", ha dicho Christine Crawley, laborista británica y presidenta de la Comisión de Derechos de la Mujer. Tanto los parlamentarios como los expertos que han presentado sus informes durante el debate han expresado el temor de que el mercado único de 1993 facilite la libre circulación de pornografía en toda la Europa comunitaria.

Ray Wyre, médico especializado en el tratamiento de delinquentes sexuales en Gran Bretaña, ha afirmado que "hay una relación estrecha entre pornografía y criminalidad. Si se cree verdaderamente en la igualdad entre hombres y mujeres, no se puede seguir ignorando este problema". "Cuando uno ha trabajado durante 15 años con delinquentes sexuales --ha explicado el Dr. Wyre--, es imposible no advertir

que la pornografía juega un papel en la violencia sexual. La pornografía legitima su opinión de que lo que hacen no es tan grave". En particular, justifica su falsa idea de que el otro --mujer, niño--, aunque diga que no, en realidad consiente en su agresión.

En Alemania, el 10% de los delitos están relacionados con la pornografía, que fue liberalizada en 1975. Según Ursula Ott, de la revista Emma, la liberación ha provocado una invasión de la pornografía en todos los sectores con una publicidad muy agresiva. A su juicio, ya es hora de que las mujeres reaccionen.

Roberta Tatafiro, de la revista italiana Noi Donne, afirmó que el consumo de pornografía en su país, se ha visto favorecido por una legislación incoherente. Frente a este fenómeno, las propuestas de ley italianas "tratan de definir toda forma de violencia sexual como un delito contra la persona y no ya contra la moral".

Teresa Domingo, diputada española de Izquierda Unida, ha insistido en que la ley debe regular no sólo la distribución sino también la producción de pornografía. La CE debería establecer un registro de empresas pornográficas, a fin de que asuman sus responsabilidades. Actualmente, hay empresas que se crean y desaparecen sin dejar rastro, por lo cual es imposible perseguirlas ante los tribunales.



ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 1 DE SEPTIEMBRE 1991

De 9,30 a 10,30 horas.— Subestación Puente de Piedra. Salida MT de 15 KV. de Carbonero el Mayor. Afectando al pueblo de Carbonero el Mayor.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA



En La Granja
ARTE SEGOVIA, S.L.
Antigüedades
Compra-Venta Restauración
Abierto SABADOS y DOMINGOS
(Lunes descanso)
Carretera San Ildefonso - LA GRANJA
Teléfonos 47.19.00 y 47.21.44

SI TU NO HACES ALGO POR EL, OTROS LO HARAN



HAZ ALGO YA. HAZTE SOCIO DE ADENA.

Los últimos aves rapaces son sin duda el mejor ejemplo de lo que está ocurriendo con nuestro Patrimonio Natural. Y eso es algo que sólo podemos detener entre todos. Porque a pesar de que el hombre es el único ser vivo que no respeta la Naturaleza, también es el único capaz de salvarla de su destrucción. Así que, por favor, rellena este cupón ahora. Nuestros rapaces lo harían si pudieran. Hazlo tú por ellos.

SI, yo quiero hacer algo antes de que otros lo hagan. Deseo ser socio de ADENA.


Estos son mis datos: Mi nombre es _____ y tengo _____ años. Vivo en la calle _____ de la localidad _____ y el Código Postal _____.

Esto es mi forma de colaborar: Juvenil 2.000 ptes./año (entre 17 y 25 años) Número 3.000 ptes./año (entre 26 y 35 años) Colaborador 7.000 ptes./año Benefactor 12.000 ptes./año Socio protector 250.000 ptes. (una vez en su vida) Empresa colaboradora 250.000 ptes./año

Y así es como quiero hacerles llegar mi colaboración: Giro Postal a ADENA, c/ Santa Engracia, nº 6, 28010 MADRID Banco Remesa Talón

Al frente: _____

Recorta este cupón y envíalo con tus datos y tu dinero a: ADENA, c/ Santa Engracia, nº 6, 28010 MADRID. Recibirás el carnet de socio de ADENA y nuestra revista trimestral FALCÓN gratuitamente.

 **PREMIO NACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE 1991**

El MOPU dijo que en verano acabarían las obras

Continúa el peligro en la N-110, entre Arcones y Cerezo



Aurelio Martín

El MOPU recuerda a los conductores que están en zona de obras. ¿Hasta cuándo?

La desidia o la excesiva burocracia pueden ser algunas de las causas por las que el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) tiene "olvidados" a los segovianos y a los conductores en general que, por necesidad, tienen que utilizar la carretera N-110 (Soria a Plasencia). Hace años, no sólo meses, que el tramo entre Arcones y Cerezo se encuentra intransitable y peligroso. La situación es ya insostenible y, a excepción de tímidos trabajos que se aprecian en algunas zonas, nada a cambiado. Pese a todo, la 110 sigue ostentando el calificativo de carretera nacional y forma parte de los 280 kilómetros que tiene a su cargo el MOPT en Segovia.

En el mes de marzo, César Sanz, director territorial del MOPT de Castilla y León, a quien acompañaba el gobernador civil, Antonio Hernández, aseguraba a los periodistas que se estaban ejecutando proyectos en la N-110 por valor de 1.276 millones de pesetas y que el tramo Cerezo de

Arriba-Arcones estaría terminado entre agosto y septiembre.

Según César Sanz, el único problema era que había que esperar a los meses de verano para echar sobre el firme el aglomerado asfáltico. Pues bien, ha pasado el mes de agosto, con un registro de temperaturas absolutamente idóneo para asfaltar el tramo y no se ha hecho nada. Ya no hablemos de travesías de localidades como las de Torrecaballeros o Collado Hermoso.

La N-110 constituye un problema que no debe pasar desapercibido ante la Administración central, absolutamente responsable de su peligroso estado, y quien, además, debe explicar oficialmente cual va a ser el futuro de los tramos. De momento, se está conformando con advertir en señales horizontales: "Recuerde sigue en zona de obras". ¡Muchas gracias!

OPERACION RETORNO

Por otro lado, la Dirección Ge-

neral de Tráfico, dentro de la *operación retorno*, programada para hoy, 31 de agosto, advierte que durante todo el día habrá mucha intensidad de tráfico en las siguientes carreteras a su paso por la provincia de Segovia: A-6, N-I, N-VI, N-603 y CL-601. Entre los puntos más conflictivos, se prevén retenciones en la N-I, entre Cerezo de Abajo y el límite de la provincia de Madrid, y en la A-6, entre El Espinar-San Rafael y el túnel de Guadarrama. Asimismo Tráfico informa que se encuentran tramos en obras de la N-I, N-VI (puerto de Los Leones de Castilla) y en la N-110. No podrán circular transportes de mercancías peligrosas en todas las carreteras de la provincia, desde las cero horas hasta las 24.00 horas de hoy.

Como itinerarios alternativos a la N-I, Tráfico aconseja la C-112 desde Cerezo de Abajo, dirección Cantalejo y C-603 dirección Segovia y de aquí a la CL-601. La N-VI y la A-6 son alternativas una de la otra y, alternativas de ambas: Villacastín (N-110), Segovia (CL-601) o Madrid (N-603).



Aurelio Martín

En algunos tramos de esta "carretera nacional" sólo hay asfalto para un carril

ASAJA entrega al delegado del Gobierno la documentación sobre compras de gasóleo

José Emilio Aguirre, presidente regional de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja), y el responsable de esta organización en Segovia, Manuel Sanz Gil, han mantenido un encuentro con el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, al que entregaron documentación sobre las compras de gasóleo efectuadas por la cooperativa "Campo Segoviano" de Asaja, informa la agencia Ical. El empresario Carlos Gila, como él mismo señaló en con-

ferencia de prensa, era el encargado de abastecer a esta cooperativa.

Fuentes de Asaja citadas por ICAL aseguran tener constancia de que una cooperativa en la que se han encontrado pruebas del cambio de gasóleo B por C sólo recibía combustible de Campsa. Los responsables de Asaja se muestran seguros de que en el supuesto fraude no están implicados agricultores y de que utilizan correctamente los cheques.

El consejero de Fomento se reunirá en San Rafael con sus jefes de servicio

El consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino Delgado, se reunirá el lunes con todos los jefes de Servicio de la Comunidad en la Casona de San Rafael (Segovia).

El motivo de esta reunión, que durará todo el día, es la primera toma de contacto del consejero

con los problemas existentes en los servicios de Fomento de cada una de las nueve delegaciones territoriales de Castilla y León.

Jesús Merino pretende mantener reuniones periódicamente para conseguir así que las delegaciones tengan mayor relevancia en lo que se refiere a Fomento.

Un muerto en accidente de tráfico en El Espinar

Una persona resultó muerta y otra herida de carácter grave en un accidente de tráfico que ha ocurrido a primeras horas de la mañana en el kilómetro 63 de la N-603 a su paso por el término de El Espinar. A la hora de cerrar esta edición no se conocían más datos sobre el trágico suceso, ya que la Guardia Civil aún no había concluido el preceptivo atestado, pero el Gobierno Civil de Segovia informa que el herido grave ha sido trasladado en helicóptero hasta Madrid, lo que hace temer por su estado.

En Segovia capital, la Policía Local informa de dos accidentes de tráfico en las calles José Zorrilla y avenida de José Antonio, con daños materiales de poca consideración.

PELIGRO DE REBROTOS EN EL INCENDIO QUE AFECTA A RIOFRÍO DE RIAZA

El incendio declarado el pasado domingo en la localidad alcarreña de Peñalba de la Sierra quedó controlado a primeras horas de la tarde de ayer, aunque retenes del Servicio de Montes han permanecido toda la noche vigilando en prevención de posibles rebrotos.

Desde Riofrío de Rianza se han detectado esta noche rebrotos en la zona de la sierra de Ayllón correspondiente a la provincia de Segovia, motivados por el fuerte viento reinante y la acumulación de materia orgánica y humus existente en el suelo, que actúan a modo de "braseo", conservando rescoldos que el viento se encarga de avivar.

El Consorcio de Fomento de la Riqueza Ganadera pide a la Junta que subvencione las pérdidas por perineumonía bovina

El Consorcio para el Fomento de la Riqueza Ganadera de Segovia pedirá una subvención de cuatro millones de pesetas a la Junta de Castilla y León como apoyo económico a los ganaderos afectados por el foco de perineumonía declarado en Escalona del Prado.

El Consejo de Administración del Consorcio, del que forman parte la Diputación Provincial y la Caja de Segovia, conoció un informe del jefe del Servicio Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes, según el cual la enfermedad afecta a 49 reses vacunas creando un grave problema sanitario y socioeconómico.

Las drásticas medidas para atajar el foco que exige el sacrificio de las reses, no están acompaña-

das de cobertura económica para sus propietarios, razón por la que el Consejo del Consorcio acordó por unanimidad solicitar a la Consejería una subvención de cuatro millones de pesetas con carácter excepcional, a razón de 80.000 pesetas por animal sacrificado.



SANTA TERESA

Materiales de construcción

LA LASTRILLA Telf. 43 77 00

AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 1 de septiembre.

Van 244 días; faltan 121.
Sol: De 7,41 a 20,48 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 2 de septiembre.

Van 245 días; faltan 120.
Sol: De 7,42 a 20,46 horas.

SANTORAL

Domingo. Santos: Egidio, Terenciano y Victor.

Lunes. Santos: Agrícola, Cas- tor y Próspero.

PENSAMIENTO

"Nada es tan útil para nosotros como el vivir tranquilos y el hablar poco con los demás, y mucho con nosotros mismos". (Sé- neca).

FARMACIAS DE GUARDIA

Hoy: Mateos Rueda. San Fran- cisco, 9.

Mañana: Jimenez Cobaleda. Velódromo, 4.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.

ONCE

n.º premiado ayer

77.444 SERIE 072

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 677,2 m/m.
Viento del SO
Temperatura máxima: 27,2°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 679,0 m/m.
Viento del S-SE
Temperatura mínima: 12,2°
A las 8 de la mañana: 13,0°

BIBLIOTECA

EL HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

A partir del próximo día 2 de septiembre la Biblioteca Pública vuelve a tener el horario normal, a saber:

Sala de Lectura: 10 a 13,30 horas y 17 a 21 horas.

Servicio Préstamo: 11 a 13,30 horas y 17 a 20,30.

Sala Infantil: 17 a 20 horas.

EXPOSICIONES

EN EL CENTRO CULTURAL CANONIGOS. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

- Maria Consuelo Escudero, óleos. Hasta el 15 de septiembre.
- Rosalind Williams, pinturas. Hasta el 15 de septiembre.

CENTRO CULTURAL DE EL ESPINAR

Trabajos de marquetería de José Luis García Moreno. Hasta el 2 de septiembre.

RUFINO LOPEZ EN EL CENEAN (Valsaín)

Pintura de Rufino López, de Valsaín. Hasta el 7 de septiembre. (De 10 a 22. Desde el 2 de septiembre, de 10 a 17).

ENSEÑANZA

PREINSCRIPCION Y EXAMENES EN LA ESCUELA DE IDIOMAS

Escuela Oficial de Idiomas.— Aquellos alumnos que deseen matricularse en esta Escuela por enseñanza oficial para el curso 1991-92, deberán solicitar la pre- inscripción en impreso que se facilitará en la Secretaría de este Centro (C/Ochoa Ondátegui, s/n) durante los días que van del 2 al 13, ambos inclusive, del mes de septiembre.

Asimismo se informa que las fechas de exámenes de alumnos oficiales y libres, y la de las pruebas de nivel se hallan expuestas en el tablón de anuncios de esta E.O.I., dando comienzo el lunes, día 2 de septiembre, a las 16 horas.

PLAZOS DE MATRICULA Y SORTEO PARA EL CURSO 1991-1992

Se establece un primer plazo de matrícula para alumnos que han sido oficiales en el curso 1990-91 que va del día 2 al 13 de septiem- bre, ambos inclusive, en horario de 9 a 13 de la mañana y en la Secretaría del Centro.

El sorteo para los nuevos alum- nos preinscritos será público y se realizará en los locales de la E.O.I. el día 16 de septiembre, a las 17 horas.

La matrícula para aquellos alumnos que resulten selecciona- dos a través del sorteo se realizará del 17 al 25 de septiembre, ambos inclusive, en el horario y lugar indicados anteriormente.

MATRICULA EN GRADUADOS SOCIALES

Universidad de Salamanca. Escuela Universitaria de Gradua- dos Sociales. Extensión de Segovia.— De conformidad con la nor- mativa vigente y cumpliendo el acuerdo de la junta de gobierno, el rectorado resuelve que el plazo de matrícula para el curso 1991-1992 sea el siguiente:

a) Alumnos de nuevo ingreso y alumnos procedentes de otras

universidades del 2 al 10 de sep- tiembre.

b) Alumnos que hayan supera- do todas las materias en que estu- vieran matriculados en la convo- catoria de junio, deben formalizar la matrícula durante los días 11 al 19 de septiembre.

c) Alumnos con materias pen- dientes para la convocatoria de septiembre el plazo finaliza el día 3 de octubre.

En el tablón de anuncios se encuentra la lista de admitidos.

Horario de matrícula de 10 a 12 de la mañana, en el Instituto Poli- técnico de Formación Profesio- nal, c/ Avila, n.º 1.

ADJUDICACION DE VACANTES

Dirección Provincial del M.E.C.— Se pone en conocimien- to de aquellos profesores de EGB que solicitaron en su día plaza en Comisión de Servicios en esta provincia, que la adjudicación de vacantes de los distintos progra- mas dependientes de esta Direc- ción Provincial se efectuará el próximo día 2 de septiembre, con arreglo al siguiente orden:

-- 9,30 horas: S.O.E.V. y Orien- tación en Centros.

-- 10 horas: Apoyo a la Integra- ción.

-- 11 horas: Educación Perma- nente de Adultos.

-- 12 horas: Educación Com- pensatoria.

La adjudicación se efectuará en la Sala de Juntas de la Dirección Provincial de Educación y Cien- cia, plaza de Colmenares, 2.

El listado por orden de punta- ción, según baremo de la Comi- sión Seleccionadora, de los profes- ores interesados, se halla expues- to en el tablón de anuncios de esta Dirección Provincial.

AVISOS

ASAMBLEA DE LA ASOCIACION DE VECINOS DE SANTA EULALIA

El día 6 del próximo mes de septiembre celebrará asamblea general ordinaria la Asociación de Vecinos del barrio de Santa Eula- lia. Dicha asamblea se anuncia en primera convocatoria a las 8 de la tarde, y media hora después, en segunda, en la sala de actos de la Caja de Ahorros (Bajada del Car- men). En ella se dará a conocer la junta directiva provisional y se expondrán asimismo los estatutos para su aprobación; también se tratará del nombramiento de una junta directiva que sustituya a la provisional.

CINE

SALA MIRO: Sábado, 8 y 11. Domingo, 5,30, 8 y 11: "Qué asco de vida".

SALA ZULOAGA: Sábado, 8 y 11. Domingo, 5,30, 8 y 11: "Un buen policía".

TERRAZA "LOS ZULOAGA": 10,30. "Los inmortales II". Últi- mo día de temporada.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS ESTUDIANTES ALEMANES, ITALIANOS Y JAPONESES, ENCANTADOS DE SU PERMANENCIA EN ESPAÑA

Santander.—En el Instituto de Primera Enseñanza ha sido clausurado el curso de verano para extranjeros, organizado por el Ministerio de Educación Nacional, y al cual han concurrido estudiantes alemanes, italianos y una numerosa representación japonesa, los cuales se muestran encantados de las atenciones recibidas y no cesan de elogiar la proverbial cortesía española.

El director de la Biblioteca Menéndez y Pelayo pronunció la conferencia de clausura. Asistieron las autoridades militares, civiles y eclesiásticas y las restantes autoridades.

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1.

15,35 Alfred J. Kwak.
«Kwak se va a un desierto».

16,00 Sesión de tarde.

18,05 Club Disney..

20,05 Corrupción en Miami.

21,00 Telediario-2.

21,35 Informe semanal.

22,25 Sábado cine.

1,50 Despedida y cierre.

TV-2

15,00 Musical.

«Downtown Neat».

16,00 Sábado deporte.

16,45: Noticias. Golf. G. A. Eu- ropean Open. 17,45: Fútbol. Fi- nal del campeonato del mundo. Sábado 17. España-Ghana. En directo desde Florencia. Atle- tismo. Campeonato del Mundo. Desde Tokio.

20,00 Noticias.

20,15 Narradores.

«Andrés». Dirección, realiza- ción y adaptación: Francisco Abad. Autora: Dolores Medio.

21,00 Sidney.

«Promesas, promesas».

21,25 Cine club.

«El embrujo de Shanghai».

23,00 José María Rodero, ac- tor.

Presentación: Manuel Galiana. «Los emigrados». Ciento doce minutos. Intérpretes: José María Rodero y Manuel Galiana.

1,00 Última sesión de cine.

«El sobrino de Beethoven».

2,40 Deporte noche.

Atletismo. Campeonato del Mundo. Marathon hombres.

4,00 Despedida y cierre.

TSG

PARA EL LUNES

14,00 Informativo del lunes

Presenta Susana Cañas.

21,30 Solo deporte

Presenta Jesús Martínez.

Incluye amplio reportaje del Whisky DyC-Salmantino

TV REGIONAL

PARA EL LUNES

13,00 Avance informativo

Un resumen de las noticias más destacadas del día

13,02 El deporte

La actualidad deportiva de la re- gión, con un análisis de las mejores jugadas.

14,00 Informativo de Castilla y León

14,20 El tiempo

TELEMADRID

15,00 Dinosaurios.

15,30 Star Trek.

16,30 Top Madrid.

Director-presentador: Santiago Alcanda.

17,30 Documental.

18,00 El mayor espectáculo del mundo.

19,00 Baloncesto.

Torneo Internacional. Final.

20,45 Telenoticias.

21,00 Fútbol.

Cádiz-Real Madrid.

23,00 Entre amigos.

1,15 Boletín informativo.

1,20 Matrimonios y algo más.

1,50 Top Madrid.

(Repetición).

2,50 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

15,00 Noticias.

15,30 Teletienda.

15,36 Polvo de estrellas.

20,10 ENG (Reporteros).

Serie.

21,00 Noticias.

Con Fernando G. Urbaneja.

21,30 Lo que sé de mí.

3,19 Oh vídeo.

4,19 Cierre de emisión.

TELE 5

15,30 Cine fiesta.

«El triunfo de Búfalo Bill». Wes- tern. EE. UU. 1953. Ciento cua- tro minutos. Director: Jerry Hopper. Intérpretes: Charlton Heston. Forrest Tucker.

17,30 Desde Palma con amor.

19,10 Sábado de acción.

20,00 Inés Duarte, secretaria.

22,00 Sábados de humor.

0,20 Entre hoy y mañana.

0,50 La noche pícara.

«¡Ay qué calor!».

1,35 El inspector Derrick.

«La decisión».

2,35 Cierre de emisión.

CANAL +

15,00 Cine.

16,34 Cine.

«No matarás al vecino» (c).

18,12 Sesión de tarde.

20,00 Avance Redacción.

20,10 Hallo, Spencer.

20,35 Dibujos animados.

21,00 Telecomedia.

21,30 Deporte verano.

22,00 Estreno Canal +.

«Muerte el 4 de julio» (c).

23,30 Segunda sesión.

«Jóvenes ocultos» (c). Terror.

1,04 Piezas.

1,29 Cine.

«Campo de sueños» (c).

3,15 Sesión especial. Versión original.

«Paisaje en la niebla» (c).

5,15 Cine.

«El regreso de los muertos vi- vientes» (c). Terror. EE. UU.

6,42 Sesión especial. Comedia.

«Los tramosos» (c). España.

8,10 Piezas.



Hazte socio de la Cruz Roja.

Harás Bien.

Zamarramala celebra las fiestas dedicadas a la Virgen del Rosario

Zamarramala comenzó ayer a celebrar las fiestas dedicadas a la Virgen del Rosario, conocidas popularmente como "la Ofrenda"; fiesta que junto con las de Santa Agueda, son las más tradicionales y queridas por los zamarrinos.

El origen de estas fiestas estriba en la ofrenda que los vecinos de Zamarramala hacen a Dios de los primeros frutos recolectados tras la cosecha, como acción de gracias.

Esta fiesta cuenta también con elementos tradicionales característicos, como la jura de las banderas y alabardas arrebatadas a los moros tras la reconquista del alcázar, tras la cual y en el marco de una misa solemne se procede a la ofrenda de los frutos de la tierra, y a la salida por la tarde, se realiza la procesión con las imágenes de la Virgen del Rosario y San Roque.

Las fiestas comenzaron ayer con la actuación del humorista Javier Lázaro, a la que siguió el concierto del grupo segoviano "Sonrisa Vertical". Ya entrada la madrugada, se ofreció una gran chocolatada, amenizada por Martín y comparsa.

Esta mañana, a temprana hora, Zamarramala ha despertado a los sonos de dianas floreadas, que anuncian la revolada de los mozos del pueblo. Tras un partido de fútbol-sala entre solteros y casados, a las 14 horas, todos aquellos que han asistido, han disfrutado de una gran paella, con el acompañamiento musical de Martín y Comparsa. Para esta tarde, a las 19 horas, está previsto el Festival Folklórico de Zamarramala, con la actuación del grupo de danzas y paloteo locales, la ronda "Bueno majo", Martín, Juanjo y Lorenzo y la agrupación folklórica "El Azogue".

La noche comenzará con una verbena a cargo de la orquesta "Copacabana", continuando a las 5,30 de la madrugada con una chorizada acompañada de pan y vino.

El domingo, los actos religiosos ocuparán lo más importante del programa festivo, cuando a las 12 del mediodía tenga lugar la tradicional "ofrenda" durante la solemne misa concelebrada. Tras la eucaristía, se servirá un refresco por los mozos, mozas y casados de la fiesta. A las 17 horas, tendrá lugar el santo rosario con la procesión a la ermita de San Roque, tras el cual se entregarán los trofeos a los ganadores de los distintos campeonatos celebrados, y se procederá al cambio de insignias y poderes de la fiesta. La jornada concluirá con la verbena a cargo de la orquesta "Jaguar", tras la que habrá otra chorizada a las 4 de la madrugada.

El lunes, la fiesta continúa a las 7 de la mañana, con chocolate con churros, y después las tradicionales dianas.

Lo más destacado del lunes será el IX Campeonato de Tango, y el tradicional "paseo del botijo", así como la comida de la juventud y juegos populares.

Las fiestas concluirán el martes, día 3, con dos curiosas competiciones. A las 14,30 horas se celebrará el I Concurso Internacional de Tortilla Española "Ciudad de Zamarramala", donde se valorará el tamaño y calidad de las tortillas presentadas a concurso. Por la tarde, a las 18 horas, el campeonato de chinos para profesionales será la atracción más importante, concluyendo las fiestas con una cena de la juventud y charanga fin de fiestas.

Exito del Festival Folklórico de San Cristóbal de Segovia



San Cristóbal de Segovia está celebrando durante la semana que mañana finaliza una serie de actos recreativos y culturales con motivo de su X Semana Cultural, organizada por la asociación de vecinos "Peña Blanca" de la localidad.

Durante la semana, conferencias, música, teatro, juegos infantiles y actuaciones se han ido sucediendo, contando además con una masiva asistencia de vecinos del pueblo.

Sin duda, una de las actividades que mayor interés despertó a lo largo de toda la semana cultural fue el festival folklórico que tuvo lugar en la noche de ayer, en el que intervinieron el grupo de sevillanas de la asociación de vecinos de El Palo-Mirasierra, el grupo de danzas del barrio de San Lorenzo y el grupo de la asociación de vecinos "Peña Blanca". Las tradicionales jotas y paloteos castellanos se mezclaron con las sevillanas y bailes clásicos, haciendo pasar una agradable velada al numeroso público que se había congregado para presenciar este espectáculo.

Los actos de esta X Semana Cultural concluyen mañana domingo, a las 13,45 horas, con una comida de hermandad entre todos los vecinos del pueblo.

M. Galindo

Los Plásticos

Exposición de los pensionados en la Residencia de Pintores

Un año más. El colectivo de pensionados en la Residencia de Pintores durante este mes en el Palacio de Quintanar, cuelga sus obras durante unos escasos días en las salas de El Torreón de Lozoya. Ellos y ellas se llaman: Joseba Eskubi y Josu Moreno (País Vasco), Miguel Angel Ortega y Jorge Ortega (Cuenca), Manuel Micó, Enrique Marzal y Angel de la Ossa (Valencia), Jesús Basterrechea y Javier Lorente (Sevilla), Sebastián García, Santiago Ydñez y Joaquín Segura (Granada), Neus Martín, María Encina Verdial (Barcelona), Francisco José Coca y María Jesús Manzanares (Salamanca), Pedro Cebrián y Manuel Barbero (Madrid), y Beatriz de Colmenares (Barcelona), esta última artista procedente de la beca "Amigó Cuyás".

Ha cambiado radicalmente el panorama de esta tradicional exposición. Los pintores-estudiantes (no olvidemos esta condición: todavía son estudiantes), de "El Paular", trabajan de una manera diferente y tienen unos puntos de vista completamente distintos —hablo generalizando; por supuesto cada individuo siempre tiene su particular idiosincrasia— de aquellos otros que hemos conocido y visto trabajar hace (pongamos por caso) una década o así. Esto es completamente natural y también es una buena noticia, porque quiere decir que el arte se mueve, se renueva, se inquieta y se enriquece en definitiva a través de las muestras de estos alevines de pintores.

Paseamos por las salas. Nos parece que cuenta realmente poco "el paisaje", o por mejor decir, el concepto tradicional que antes se tenía del paisaje. Porque antes (repito, hará unos diez años) todavía prevalecía un neo-impresionismo o post-impresionismo, por



otra parte muy vendible, pues gustaba mucho a los modestos compradores de pintura de Segovia, que los hay. Ahora, una aguja de la Catedral o un pico de la Casa de los Picos sirve a estos jóvenes artistas como leit-motif o pretexto para explayarse en una composición abstracta o semi-abstracta. ¿Esto es paisaje? Pues yo no sé que decir, pero la verdad es que poco me importa. A mí me importa que los pintores y pintoras "hagan pintura". E indudablemente estos chicos lo intentan, y arriesgan en su trabajo lo suyo, en

medio de unas malas condiciones —ya comentadas en este periódico— de espacio (faltan talleres adecuados) y tiempo (un mes es poco tiempo para que la luz y el espíritu de Segovia calen en el sentir de los pintores, y todo ello sea traducido en una obra reposada). De todas formas enhorabuena a estos jóvenes estudiantes que pican alto y también a la directora del curso, Mesa Esteban Drake, que ha trabajado incansablemente. (Salas de "El Torreón de Lozoya").

J. TURRIANO

Clausura del Curso

En el palacio de Quintanar se celebró ayer la fiesta de clausura del curso de pintores pensionados. En el último acto del curso, el guitarrista Javier Arrillaga ofreció un recital. También se entregaron las medallas y diplomas a los becarios y participantes del curso que se ha venido celebrando, como todos los años en el mes de agosto.

Las medallas fueron entregadas por el delegado de la Junta, Luis Pérez de Cossío; el presidente de la Diputación, Atilano Soto; el alcalde de Segovia, Ramón Escobar y la directora del curso, Mesa Esteban Drake.

Hoy se clausura, por otra parte, la exposición que durante esos días ha permanecido abierta en el Torreón de Lozoya y que recoge una selección de los trabajos realizados por los alumnos del curso, todos ellos procedentes de las distintas facultades de Bellas Artes del país.



El presidente de la Diputación entrega la medalla a una de las becarias

M. GALINDO

CARBONERO EL MAYOR**La XIV Semana Cultural como prólogo de las fiestas patronales****DIONISIO ESCUDERO**

Del día 6 al 14 de septiembre se va a celebrar la decimocuarta semana cultural que es la antesala de las fiestas patronales del Bostar. Este año retorna, después de un trienio, la elección de la reina —Natalia López Pastor— y sus damas —Dorita Navas Arévalo, Gema Manso Torrego, Nuria Migueláñez Herranz y Ana Pascual Casas—, pronunciando el pregón el conocido y popular profesional de la radio, Benigno Santiño, que goza de estima en la localidad.

Entre los actos programados son novedad, la degustación de productos típicos de la tierra que se llevará a cabo en la plaza de España, el domingo día 7 a las 19 horas, y el concurso de repostería castellana entre las mas de casa, que tendrá como local receptor de Centro de Animación Sociocultural de la Junta de Castilla y León.

Se cuenta con tres representaciones teatrales, que estarán a cargo del grupo cultural de Fuentepelayo, grupo de teatro de Carbonero y centro de la tercera edad de "San José", de Segovia, poniendo en escena las obras: Guárdame el secreto Lucas, Melocotón en almíbar y El Contrabando.

Se celebrarán competiciones de chite, calva, mus, tute y brisca para las personas de la tercera edad, que intervendrán en actuaciones folkloristas de danza y corales junto con los jubilados del centro de San José de Segovia.

Después del gran éxito de años anteriores, estará presente el día 12, a las 22 horas, la Antología de la Zarzuela con la agrupación Amigos de la Zarzuela de Valladolid.

SEPULVEDA**Satisfacción por el desarrollo de los festejos taurinos****J.E.**

Las peñas sepulvedanas, como es costumbre, cerraron la fiesta de la villa con su tradicional becerrada. Correspondió torear este año a las peñas Septempul, Las Brujas y Los Cimitarras.

El humor lo pusieron los de la Peña Septempul, con un divertido columpio en el centro de la plaza. Los jóvenes de Los Cimitarras demostraron tener gran valentía. Y el arte lo puso la matadora de la Peña Las Brujas, Aurora, con una gran faena de muleta, arrancando los aplausos del público; sus compañeras de cuadrilla, demostraron también gran valor, siendo muy aplaudidas.

Pero sin duda, el espectáculo se presenció en la plaza de toros de Sepúlveda el día anterior, con una espléndida novillada picada, en la que se lidiaron 6 novillos utrerros de la ganadería de primera, de los Herederos de Bernardino Giménez, de Linares (Jaen), todos ellos bien presentados y dando un extraordinario juego, lidiados por

las primeras figuras del escalafón: Manuel Caballero, José Luis Borrero "Chamaco" y Pepín Rubio.

La novillada se convirtió en una gran fiesta, los novilleros brillaron con luz propia e hicieron vibrar al público que había llenado más de tres cuartos de la plaza.

Manuel Caballero cortó cuatro orejas, las mismas que Chamaco, toreando con arte, demostrando el porqué del puesto que ocupan en el escalafón. La actuación más brillante fue la de Pepín Rubio, cortando cuatro orejas y dos rabos. puso unos magníficos pares de banderillas, sobre todo en el primer toro; la plaza se puso en pie pidiendo otros pares. Salieron a hombros los tres novilleros y el mayoral.

De la fiesta hay que destacar la escasez de incidentes en los encierros de cada día, a pesar de la gran cantidad de corredores que ha habido, sobre todo el domingo. Sólo ha habido un herido por asta, el día de la becerrada, al recibir un miembro de una peña una cornada, de una de las vaquillas que se sueltan al final del festejo para diversión de los aficionados.

MADRONA

Tras la huella de un olvido.

Fuentes y manantiales para la historia (I)**FERNANDO AYUSO CAÑAS**

Hubo un tiempo en que el campo estuvo habitado, y todo el raudal de vida que lo ocupaba se disponía en él según la idea original del Creador; así, cada partícula cumplía con la determinación de esa idea original sin más perturbación que la propia de los ciclos climáticos y el curso de la mera evolución. Todo se regeneraba, nada se perdía: la vegetación, los ríos, las aguas, la atmósfera y hasta los caminos estaban poblados por la fauna que les correspondía, por los colores, los olores, la luz y cuantas cualidades le eran propias. Aun así, el acampo era duro para el hombre y este bajaba en él sus sudores pero también sus sueños, sus palabras, sus alegrías y parte de su vida.

Ahora lo único que podemos decir es que en nombre del bienestar nos lo hemos cargado todo; que con la excusa del progreso todos los crímenes cometidos contra él quedan impunes y así nos dirigi-

mos con grandes pasos hacia un desierto con olor a pesticidas y purines.

Hoy queremos dar cuenta, aunque sólo sea nominalmente, de unas cuantas fuentes que formaban parte, en este término de Madrona, de su naturaleza, de su paisaje y, sobre todo, de la vida de sus habitantes. Son prácticamente todas, exceptuando las que existen en los términos de los caseríos de Valsequilla y Abadejos. He tenido como asesor a Lauro, un baquiano [experto en caminos y territorios que conoce], que a los nueve años de edad ya andaba, como tantos otros de su edad, por todos los caminos con una yunta de bueyes que le doblaba la estatura y con los aperos propios de cada estación del año; uno de los que, como los de su generación y todas las precedentes desde siglos y siglos atrás, ha bebido del agua de estas fuentes, ha descansado en sus orillas y, como yo mismo he visto a veces, a cambio de un trago de agua ha librado a la fuente de jaramagos y maleza. Un gesto que ya queda más para las estampas literarias, más para la ficción que para la realidad. Para la ficción y el recuerdo son también los cangrejos de sus cienos y las ensaladas de sus berros y corujas (no confundir con las collejas, que también se comen como verduras) o perifollos y que se recogían en estas fuentes cristalinas, microsoasis que jaspeaban de verde nuestros horizontes.

El orden en el que aparecen en este sentido es el mismo que se me ha dado y no obedece a cuestiones de importancia ni de situación. Así aparecieron en la mente del baquiano:

FUENTE DEL ARROYO DE POZUELOS. Sitio: Parte de abajo del camino de Madrona y Torredondo. Famosa por sus aguas claras y frescas y, sobre todo, por sus cangrejos. Corría ininterrumpidamente durante todo el año.

OTRA. En el mismo sitio, en la parte de arriba del camino. Tampoco se secaba nunca y eran también cangrejera. No eran las que originaban el arroyo Pozuelos ya que éste tenía sus propios manantiales, que tampoco se agotaban.

FUENTE DE LA PRADERA DEL MOLINO. Sitio: Detrás de las huertas del soto, orilla de la carretera Soria-Plasencia, dentro del prado de Paredones y en su término. Próxima a los puentes de la pista.

FUENTE DEL SOTILLO. Sitio: Próxima al río, término de Escobar, muy cerca de la entrada por la pared que circunda la lastra del Sotillo. No se secaba nunca (el río con ser más grande, sí).

FUENTE DEL CAÑUELO. Da nombre al arroyo que tiene por compañero. Sitio: Término de Paredones, frente a la Cuesta Arnal, al lado del cordel de Avila a Segovia. Tampoco se secaba nunca.

FUENTE DEL SOTOPALACIO. Sitio: En el Sotopalacio, al lado del corral de Bernuy, en el término de Paredones. Un lugar no exento de leyenda y/o historia del que algún día habrá que hablar.

AREVALILLO DE CEGA**Un bar, después de 20 años****F. DESCALZO**

Se han celebrado las fiestas en esta localidad en honor de San Mamés. Hacía unos veinte años que no se contaba con un establecimiento de bebidas.

La apertura del nuevo local ha sido acogida con entusiasmo por suponer la existencia de un lugar de encuentro para las gentes del lugar y forastera. Se ha notado

incluso que la fiesta ha tenido más alegría que en anteriores ocasiones. Además de este sitio se ha contado con dos dependencias más de bebidas de carácter informal: la Peña "Los Cutres" y la Peña de los Mayores.

El bar, regentado, por uno de los escasos matrimonios jóvenes que se dan en la localidad, está situado en un recinto del Ayuntamiento y lleva por nombre bar "Vamos a faltar". Los dueños del recién estrenado local piensan

seguir con él otros cuatro años, abriendo los tres meses que dura el verano.

Los actos que tuvieron lugar en la fiesta fueron juegos infantiles y juveniles con campeonatos de fútbolín, bolos, tute, mus, brisca y parchís durante el jueves y viernes; el sábado hubo misa en honor de san Mamés, concurso de disfraces, frontenis, verbena y chocolatada; y el domingo día 25 se celebró santa misa, carrera de bicicletas, frontenis y baile.


Junta de Castilla y León
CURSOS SUBVENCIONADOS

Fondo Social Europeo

(PROVINCIA: SEGOVIA)

CURSOS:	ARTESANIA DE LA MADERA	ARTESANIA DEL CUERO	RECEPCIONISTA
FECHA INICIO:	16-9-91	23-9-91	7-10-91
DURACION:	200 horas, lunes a viernes 4 horas/día	200 horas, lunes a viernes 4 horas/día	200 horas, lunes a viernes 4 horas/día
REQUISITOS:	Acción destinada a parados	Acción destinada a parados	Acción destinada a parados
HORARIO:	9 a 13 horas	16,30 a 20,30 horas	9,30 A 12,30 horas
LUGAR IMPARTICION:	EL ESPINAR	ESCALONA DEL PRADO	SEGOVIA

TODOS LOS CURSILLISTAS RECIBIRAN UNA BECA DE ASISTENCIA DE 480 PTAS. DIA LECTIVO**En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito****IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA****INSCRIPCION:**

Deberán recoger la solicitud en:
U.G.T. Avda. Fernández Ladreda, 33. SEGOVIA
HORARIO: 11 a 13 horas.
REMITIR:
INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
c\ Estadio, 7, entreplanta -- 47006 VALLADOLID
Antes del día 8-9-91



INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
Delegación de Castilla y León

Lucas pide en Baleares plenas competencias para las autonomías de "vía lenta" por "claridad y legitimidad"

Valladolid (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, señaló ayer en Palma de Mallorca que las comunidades autónomas de "vía lenta" deben asumir plenas competencias por "claridad y por legitimidad", tras el encuentro que mantuvo con su homólogo del Gobierno balear, Gabriel Cañellas, del PP. La reunión de trabajo entre ambos presidentes, de contenido eminentemente político, ha tenido como eje principal el pacto autonómico, aunque en la reunión se han abordado aspectos comunes a las dos comunidades, como los incendios forestales o el problema de la vivienda.

Juan José Lucas volvió a reivindicar, en su visita a Baleares, la asunción de plenas competencias por parte de las comunidades de

"vía lenta", entre las que se encuentra Castilla y León, "ya que ni en el espíritu del legislador ni en la voluntad de los redactores de la Constitución se pretendía que estas comunidades se durmieran en el sueño de los justos".

Para el presidente de la Junta, el traspaso competencial tiene que producirse por "claridad", para huir del permanente conflicto entre los gobiernos autónomos y el Central ante el Tribunal Constitucional, y por "legitimidad", "porque ni la Constitución ni los estatutos prevén la existencia de autonomías de primera y de segunda".

"Han pasado ya los cinco años de prudencia para las comunidades que accedieron a la autonomía por la vía lenta", señaló Lucas, que hizo responsable de esta situación al Gobierno central "que

mantiene una postura centralista a la hora de dar nuevas competencias a estas comunidades".

ENCUENTRO CON FRAGA

Juan José Lucas continuará con la ronda de visitas a los presidentes de comunidades autónomas gobernadas por el PP con el anunciado viaje a Galicia, en donde se entrevistará con el presidente de la Xunta y fundador de este partido, Manuel Fraga. La visita de Lucas a Galicia podría llevarse a cabo en un plazo de 10 días, según se anunció ayer en el Consejo de Gobierno de la Junta.

Según COAG

Agricultura adeuda 5.500 millones a la ganadería de ovino y caprino

Valladolid (Ical).— La Unión de Campesinos de Castilla y León-COAG ha denunciado que la deuda contraída por la Consejería de Agricultura con los ganaderos de ovino y caprino asciende ya a más de 5.500 millones de pesetas y ha urgido a la Administración regional a la resolución de los expedientes de petición de prima de ovino-caprino que aún están pendientes, correspondientes a campañas de comercialización de años anteriores.

La COAG considera que no es admisible que "todavía no haya sido remitido al SENPA la relación de ganaderos con resolución favorable para que dicho organismo proceda a librar el importe, cuando ya ha transcurrido el plazo legal establecido".

La Plataforma Renovadora del CDS inicia la búsqueda de adhesión en la región ante el congreso de septiembre

Valladolid (Ical).— Los dirigentes de la "Plataforma por la Renovación y el Cambio" del CDS en Castilla y León, el leonés Luis Aznar y el zamorano Luis Rodríguez San León, iniciarán en los próximos días una ronda de contactos en las nueve provincias para dar a conocer el manifiesto elaborado en Madrid los pasados días 28 y 29 de agosto por representantes centristas de todas las comunidades autónomas.

En la reunión, a la que asistieron representantes de todas las provincias a excepción de Avila, los renovadores marcaron las pautas de actuación en las próximas semanas, aunque pospusieron la presentación oficial de una candidatura al congreso del CDS, que encabezaría Antonio Fernández Teixidó.

Tras la reunión, Luis Rodríguez San León afirmó a Ical que su

sector pretende crear un "frente único" renovador e intentar recuperar en los próximos meses a militantes de prestigio que han abandonado el CDS en los últimos tiempos, como Fernando Castejo.

El manifiesto, que se muestra crítico con la actuación de la dirección del partido en los últimos años, indica que España necesita acuciantemente "ventilar nuestro actual medioambiente político y dignificar la gestión pública". Los renovadores, que consideran que "la lucha por los derechos y libertades fundamentales se configura todavía como una auténtica revolución política en nuestro país", consideran que el actual sistema ha degenerado en un sistema de partidos políticos "que hoy representan únicamente los intereses de su aparato".

Para evitar sospechas

El PSOE de Soria pide que se recalifiquen todos los terrenos para el campus universitario

Soria. J.G.A. (Ical).— El senador del PSOE por la provincia de Soria, Ramiro Cercós, pidió ayer en declaraciones a Ical que sólo se recalifiquen urbanísticamente los terrenos necesarios para la construcción de la ciudad universitaria, en el término municipal de Garray. De esta forma, según Cercós, pueden evitarse sospechas que enturbien la cesión de unas hectáreas para construir el campus de la ciudad.

El senador también pidió un debate en la provincia sobre temas universitarios, "porque o hacemos un proyecto universitario serio, o será un churro". Cercós manifestó que debería existir cierta cautela en el tema de la recalifi-

cación de terrenos necesarios para la construcción de la ciudad universitaria de Soria, para evitar que puedan surgir en la calle rumores de que el proyecto se está acompañando de actuaciones de especulación por alguna parte.

Para el senador socialista "hay que conseguir que los terrenos que se vayan a recalificar urbanísticamente sean sólo los que se pondrán a disposición de la Universidad para construir en ellos el campus. Así no se podrán dar malas interpretaciones, toda vez que el proyecto de crear una ciudad universitaria en Soria debe ir acompañado de una total transparencia".



Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda

Cursos

subvencionados



Fondo Social Europeo

(Lugar de impartición: **SEGOVIA**)

CURSOS: BORDADO SEGOVIANO
FECHA INICIO: 16-9-91
DURACION: 600 horas, lunes a viernes 5 horas/día
REQUISITOS: Acción destinada a parados de 16 a 20 años
HORARIO: De 16,30 a 21,30 horas.

TODOS LOS CURSILLISTAS RECIBIRAN UNA BECA DE ASISTENCIA DE 650 PTAS. DIA LECTIVO

En dichos cursos los alumnos recibirán el material didáctico necesario con carácter gratuito

IMPARTICION Y DIRECCION PEDAGOGICA

INSCRIPCION: Deberán recoger la solicitud en: U.G.T. Avda. Fernández Ladreda, 33. SEGOVIA
HORARIO: 11 a 13 horas.

REMITIR: INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
 c\ Estadio, 7, entreplanta -- 47006 VALLADOLID
 Antes del día 8-9-91



INSTITUTO DE FORMACION Y ESTUDIOS SOCIALES
 Delegación de Castilla y León

El PP acusa al alcalde de Valladolid de copiarle su programa electoral

Valladolid (Ical).— El Grupo Popular del Ayuntamiento de Valladolid, que preside el exconsejero de Cultura de la Junta, Javier León de la Riva, ha acusado al alcalde de la ciudad, el socialista Tomás Rodríguez Bolaños, de haber copiado el programa electoral del PP tras las elecciones, especialmente en dos puntos, el saneamiento de las márgenes del río Esgueva y la "operación minuto", consistente en resolver pequeños problemas a los ciudadanos. "Aunque más bien debieran llamarlo "operación semana" por lo que tardan en actuar", indicó León de la Riva.

León de la Riva también señaló la contradicción de los socialistas, que coinciden con el PP en temas como aparcamientos subterráneos y se enfrentan a Izquierda Unida, que le apoyó en la sesión de investidura.

El portavoz del PP denunció que durante el mes de agosto la Administración municipal ha estado totalmente paralizada y criticó al alcalde de haber estado sólo un día en la capital --para presentar un partido de fútbol-- y haber

convocado a todos los medios de comunicación para dar una imagen falsa de su actividad.

RECURSO CONTRA LA COMPOSICION DE LAS COMISIONES DE LA DIPUTACION DE VALLADOLID

Valladolid (Ical).— El Grupo Popular en la Diputación de Valladolid ha decidido recurrir a la Sala de lo Contencioso-Administrativo la composición de las comisiones informativas de la corporación, por entender que resulta perjudicado en el reparto proporcional.

El PP --en la oposición-- cuenta con 14 diputados, por 13 el PSOE y 1 IU. El reparto en todas las comisiones ha quedado establecido de la siguiente forma: 3 representantes del PP, 3 del PSOE y uno CDS e IU.

En el pleno celebrado ayer, el PP anunció la presentación de un recurso judicial después de que fuese rechazada una moción en la que solicitaba contar con un diputado más que el Grupo Socialista.

Los periodistas sorianos apoyan al fotógrafo despedido de "Soria Semanal"

Soria (Ical).— Los profesionales de los medios de comunicación sorianos acordaron reiterar su apoyo y solidaridad con los trabajadores del periódico "Soria Semanal" y con un fotógrafo despedido recientemente por la dirección de esta publicación.

La asamblea, convocada a instancias de la Asociación de Profesionales de la Información de Soria (APIS), rechazó las advertencias expresadas por la dirección de la empresa a los cuatro miembros del comité de huelga

del periódico, a los que amenazó con el despido en el caso de que secundasen la huelga que tenían prevista para el pasado día 27, finalmente desconvocada.

Los periodistas califican estas prácticas como "chantaje y vergonzosa coacción a los trabajadores, así como de grave atentado contra el legítimo derecho a la huelga". Los asistentes a la asamblea aprobaron llevar a cabo una serie de medidas de presión encaminadas a la readmisión del trabajador despedido.

Fiestas en Santa M

SALUDO de la Corporación Municipal

En las primeras Fiestas Patronales de esta legislatura, saludamos a todos los ciudadanos del municipio y a aquellas otras personas que han de visitarnos por éste u otro motivo.

Con todo respeto para los municipios y pueblos colindantes, nos atrevemos a decir que, estas fiestas, pertenecen a toda la comarca. La devoción a Nuestra Señora de la Soterraña está extendidísima y a sus novenas asisten devotos de variados y hasta lejanos lugares. Nuestra convocatoria anual es aceptada así, porque está anclada en la tradición. Nosotros servimos a esa tradición y, quien sirve a la tradición, sirve al futuro.

Sabéis que, el centro de gravedad de nuestras fiestas, es la conmemoración religiosa; en torno a ella se establece las actividades profanas para la evasión. Durante unos días se detiene el carro de los quehaceres profesionales, que que se atenazan a los deberes, y compartimos la alegría y los recuerdos agradables nos ofrecen. En ese compartir debemos centrar nuestro entusiasmo para las próximas fiestas.

Por ello os deseamos mucha felicidad; nuestro saludo intenta complimentaros en toda esa alegría y contiene el ruego de que, con vuestro entusiasmo y serena satisfacción, pongáis aquello que, a la Corporación y a las entidades organizadoras, se nos haya olvidado.

La Corporación Municipal.

Damas de honor



Sonia Roldán Esteban



Marita Fernández Perdiz

Ana Martín García, reina de las fiestas



Hay que reconocer en los jóvenes de esta localidad segoviana, una especial distinción que, cuando se acompaña de natural belleza, las confiere un aspecto muy peculiar, cual preciado don que lucen con palmito y una cierta altanería.

Tanto la reina de las fiestas como sus damas de honor, aportan esa cualidad: son guapas y con personalidad.

Ana Martín García, muy bonita, alegre, de fácil y encantadora sonrisa, luce esplendorosos sus diecinueve años de edad. De tez morena y de mirada dulce, brillante y sincera.

Escribe:

PABLO PASTOR

--Nací en Segovia, soy la menor de dos hermanos, resido en Santa María y estudio COU.

--Esto de ser reina de las fiestas, ¿cómo lo vas asimilando?

--Desde que lo supe el domingo día 25, todavía no he salido de la sorpresa. Poco a poco lo voy asimilando y haciéndome la cuenta de que supone un honor y una gran alegría.

--Supones bien Ana, pero ¿consideras que representa una gran responsabilidad, al conformarte en personaje central de las fiestas?

--Sí; el ser reina de las fiestas, conlleva un protagonismo que hay que saber afrontar con dignidad e ilusión. Por mi parte, espero estar a la altura de las circunstancias. En cuanto a ilusión, estoy a tope.

--Para ti, ¿supone algo verdaderamente bonito por irrepetible, el asumir un cargo semejante?

--Sí, porque como se produce una sola vez en la vida, tiene que representar un recuerdo imborrable y perdurable.

--La gente de Santa María, tienen cierta fama de "señoritos". ¿Compartes esa opinión?

--En absoluto. De "señoritos" nada.

--También tienen fama, justo desde luego, las fiestas patronales en honor de la Virgen de la Soterraña. ¿Estás de acuerdo?

--Claro que sí; justa y bien ganada fama, pues nuestras fiestas son las mejores, las más divertidas y las más alegres.

--Y de los actos festivos, ¿cuáles son los de tu preferencia?

--Los cirios y la verbena de los solteros, pero también me gustan el festejo taurino y el "baile de las brujas". Bueno, la verdad es que me apunto a todo.

--¿Piensas en el futuro?

--Me gustaría hacer Empresariales, y si no, coger una buena "primitiva" y a vivir que son tres días.

--¿Jugamos a medias?

--No, los millones para mí sola?

--¿Eres ambiciosa?

--No demasiado, lo normal. Ambiciono ser feliz y procurar vivir lo mejor posible.

--Esa felicidad, en lo sentimental, ¿ha comenzado a producirse?

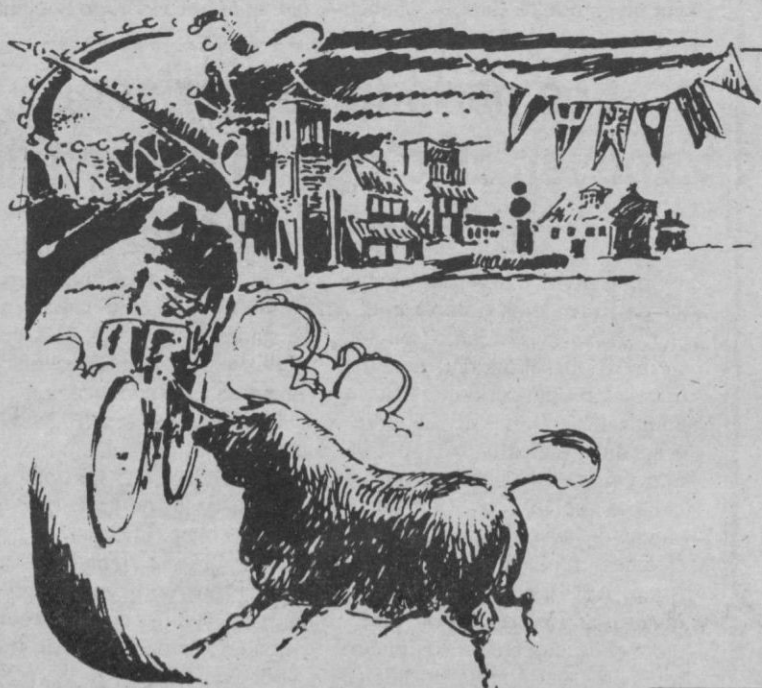
--Todavía no y no tengo prisas por ahora.

--¿Cuáles son tus aficiones?

--La lectura y escuchar música sobre todo. Tengo también predilección por la natación, montar en "bici" y alternar con mis amigos, y de vez en cuando ir a bailar a la discoteca. Por cierto, quiero enviar un saludo especial a todas las peñas.

--¿Y tus convecinos?

--Les deseo unas felices fiestas. Que podamos recordarlas durante muchos años, por lo amenas y divertidas.



CAJA DE AHORROS

María la Real de Nieva

El festejo taurino



Se mantiene invariable la fecha del 9 de septiembre, como la de la fija convocatoria taurina en Santa María la Real de Nieva. En esta ocasión se trata de un lunes, día laborable, lo que no debe impedir que la centenaria plaza de toros registre una muy buena entrada, teniendo en cuenta que el festejo es de estricto y absoluto contenido segoviano.

Efectivamente, un cartel conformado por ganado y toreros de nuestra patria chica, que debe obligar a los aficionados segovianos a comparecer en el recinto taurino, a la cómoda hora de las seis de la tarde, para animar con su presencia a quienes van a medir sus posibilidades artísticas ante bravos erales de los Herederos de Gómez Pérez, de El Espinar, procedencia Contreras y Espioja.

Serán los encargados de su lidia, los rejoneadores segovianos Rubén Martín y Emilio Muñoz, este último haciendo su debut en este hermoso como difícil disciplina, la del arte de torear a caballo. Emilio es sobrino del también rejoneador de Moraleja de Coca, Gregorio Muñoz "El Rubio", e hijo de Emilio, experto profesional en materia ecuestre. Para el nuevo y joven centauro, significa mucho esta presentación ante el

cónclave segoviano, pues comenzar bien ayuda mucho cara al futuro y a nuevas actuaciones. Arrancar con fuerza y con éxito y hacerlo ante el paisanaje, aporta aspectos emotivos y otorga ánimos importantes para afrontar otros compromisos. Rubén Martín, ya tiene cierta experiencia, pues lleva tres años actuando como caballero en plaza y, aquí, en esta misma plaza ha cumplido triunfales tardes en los últimos dos años.

La terna de toreros de a pie, está compuesta por chavales segovianos, de Cantimpalos, San Rafael y Navalmanzano, respectivamente. Son estos, Oscar González, Miguel Ángel Fernández y Emilio Muñoz. Se produce, como habrán observado una duidad de nombre, ya que coincide nombre y apellido entre el nuevo rejoneador y el joven espada de Navalmanzano. Quizás para diferenciar a ambos, debería aplicarse al diestro el sobrenombre de "Artillerito", tal y como venía anunciándose en los carteles en los inicios de su andadura torera.

Son tres valores en ciernes, con diferentes conceptos artísticos y un común denominador: ser alguien importante en el torero, cuestión que también afecta a los caballistas.

Programa de festejos

VIERNES DIA 6.-- A las 12 horas, comienzo de los juegos "En busca del libro perdido", con la participación de chicos y chicas en dos categorías: 1.ª, de 10 a 12 años, 2.ª, de 13 a 14 años. Patrocina y organiza el Centro Familiar de "Caja Segovia" en esta villa. A las 7 de la tarde, inauguración de la exposición de fotografías de María José Gómez Redondo, de Segovia, que permanecerá abierta hasta el día 13 de septiembre, en la sala de exposiciones del Centro Familiar. A las 8 de la tarde, final del solemne triduo a Nuestra Señora de la Soterraña. A las 9,30 de la noche, pregón de fiestas a cargo del Ilmo. Sr. don Jesús Merino Delgado, consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León. Tras el pregón se procederá a la proclamación de la reina de las fiestas y sus damas de honor y a izar las banderas que han de presidir nuestras fiestas patronales. A las 10 de la noche, actuación de un grupo folklórico en la Plaza Mayor. A las 12 de la noche, en el recinto del frontón del colegio público y organizado por la asociación de jóvenes "El Claustro", se celebrará la extraordinaria y típica XXXIV Verbena de los Solteros, amenizada por el grupo orquestal "Flash Band". Durará hasta la madrugada.

SABADO DIA 7.-- A las 10 de la mañana, en la explanada de la ermita enclavada en el lugar de la aparición de la Virgen, se celebrará con asistencia de autoridades y cofrades la misa de preparación espiritual. A las 12 del mediodía, inauguración de las fiestas, anunciadas con repique de campanas y disparo de cohetes, recorriendo la población la banda de música de Coca. Las alegres notas de la dulzaina del país, con su grupo de percusión, también serán anunciadoras del comienzo de las fiestas. A las 5 de la tarde, solemnes vísperas y primera procesión por el itinerario de costumbre, terminando con la salve popular durante la majestuosa ascensión de la Virgen al trono. En estas fiestas actuará el grupo de dulzainas y percusión de Jacinto, Antonio, Carlos y Carlos hijo, de Santovenia. A las 8,30 de la tarde, y anunciando con repique de campanas y

disparo de cohetes, tendrá lugar el singular, tradicional y típico ofrecimiento de cirios durante el cual el entusiasmo de los fieles se desborda en el más asombroso cuadro de fe y alegría, cuyos actos se cierran entonando el pueblo la Salve. A las 2 de la madrugada, verbena en la Plaza Mayor organizada, promovida y patrocinada por la asociación juvenil "El Claustro", con la actuación del grupo orquestal "Flash Band", que durará hasta el alba.

DOMINGO DIA 8.-- A las 7 de la mañana, el día de la fiesta mayor, será anunciado con volteo de campanas y disparo de cohetes, recorriendo las calles de la población la banda de música de Coca, que interpretará alegres dianas y culminará con el tradicional Baile de las Brujas. A las 12 del mediodía, misa solemne, cuya parte musical correrá a cargo de un coro de los PP. Dominicos de la Provincia Española del Rosario, bajo la dirección de un prestigioso maestro, y ocupará Cátedra del Espíritu Santo, don Tomás Ruano García, reverendo párroco de la iglesia de la Trinidad, de Segovia. A la 1,30 de la tarde, recepción oficial en el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se ofrecerá un vino de honor a los visitantes y autoridades. Durante la recepción, en la Plaza Mayor, concierto de música a cargo de la banda de Coca. A las 6 de la tarde, procesión, en la que los danzarines darán la simpática nota de fe y expresión religiosa, al alegre son de la dulzaina y tamboril populares. A las 10 de la noche, bailes públicos con la intervención del conjunto musical "Pasarella". A las 12 de la noche, fuegos artificiales aéreos, en el Calvario, a cargo de la afamada "Pirotecnia Zaragoza". A la 1 de la madrugada, continuación de la gran verbena en la Plaza Mayor.

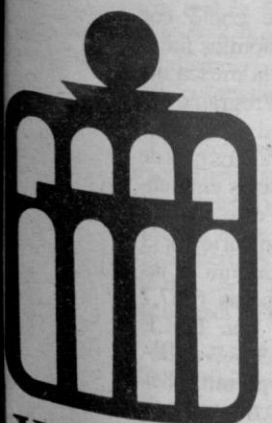
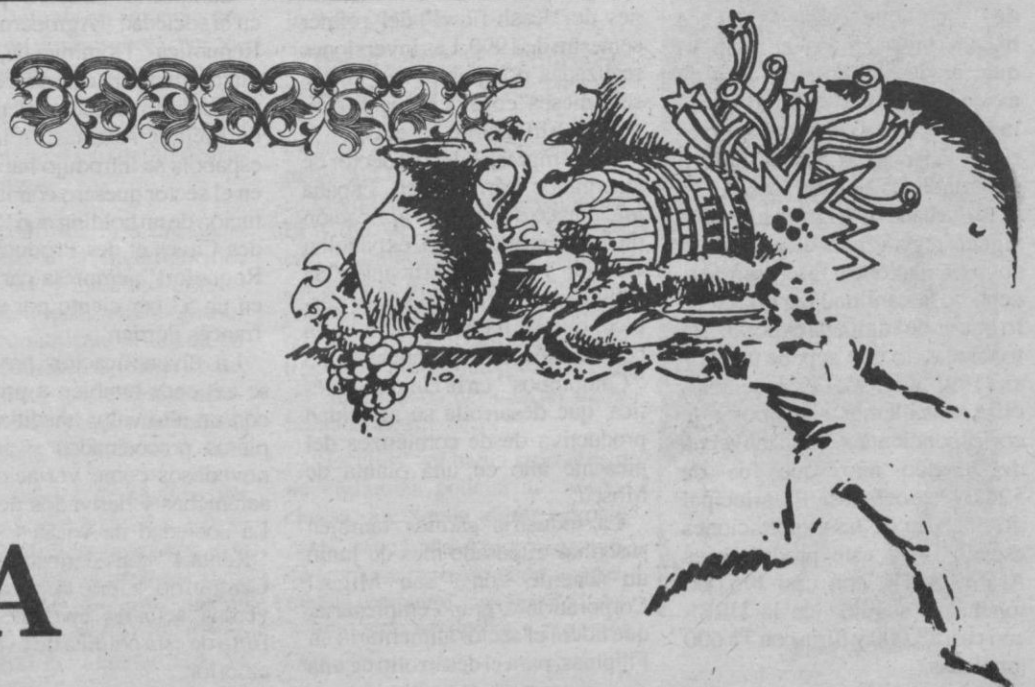
LUNES DIA 9.-- A la 1,30 de la tarde, en la Plaza Mayor, concierto de música a cargo de la banda de Coca. A las 6 de la tarde, festejo taurino mixto. Cinco novillos de los Hermanos Gómez, de El Espinar, para los rejoneadores Rubén Martín y Emilio Muñoz, y los espadas Oscar González, Emilio Muñoz y Miguel Ángel Fernández. Despeje de plaza a cargo de la

joven amazona Silvia-Pilar Martín. Al final se dará suelta a dos vaquillas para aficionados. A las 10 de la noche, bailes públicos en la Plaza Mayor, con la actuación del conjunto "Tony Peña y su gran orquesta". A la 1 de la madrugada, gran verbena en la Plaza Mayor, con la actuación del mismo conjunto musical.

MARTES DIA 10.-- A las 12 del mediodía, dentro del juego "En busca del libro perdido", finales del certamen. A las 6 de la tarde, deporte para todos, prueba de marcha lenta de bicicleta en la calle Miguel Ibáñez, para niños y jóvenes de 8 a 14 años, también organizado y patrocinado por el Centro Familiar de Caja Segovia en esta villa. Las pruebas contemplarán la existencia de distintas categorías. A las 8,30 de la tarde, en el salón de actos (antigua capilla) de la Escuela Hogar "La Saleta", representación de la comedia "Guárdame el secreto, Lucas", de Dionisio Ramos, adaptación libre de la obra "Vaya par de gemelos", de Paco Martínez Soria. Esta representación estará a cargo del Grupo de Comedia del Taller Cultural de Fuentepeyayo. Lo patrocina la Diputación Provincial y el Ayuntamiento de Santa María. A las 10 de la noche, bailes públicos en la Plaza Mayor, con el grupo "Los Tonys". A la 1 de la madrugada, continuación de los bailes, bajo la fórmula de gran verbena, en la Plaza Mayor y con el mismo conjunto musical.

MIERCOLES DIA 11.-- A las 12 de la mañana, dentro de "deporte para todos", carrera de triciclos en la calle Los Maestros, para niños de hasta 7 años. Habrá distintas categorías. A las 6 de la tarde, en el aula de Formación de la Obra Social de la Caja Segovia de esta villa, entrega de premios de todas las competiciones celebradas durante las fiestas patronales y que organiza esta Obra Social. A las 11,30 de la noche, tradicional y típica verbena de los Casados en la Plaza Mayor, que durará hasta la madrugada.

JUEVES DIA 12.-- A las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial, solemnes honras fúnebres por el alma de los cofrades fallecidos.



Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Los países de la Comunidad Europea son los principales destinatarios

Las exportaciones españolas de trigo duro registran un fuerte incremento en 1.991



Madrid. (Ical/C. A.).-- Las exportaciones españolas de trigo duro han continuado con la tendencia ascendente observada durante todo el año y han superado las 101.000 toneladas, según datos del Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA) correspondientes al pasado 11 de agosto. Esta cantidad supera en 71.666 toneladas a la registrada en la misma fecha del año anterior.

El principal destinatario de estas exportaciones es la Comunidad Europea, que ha recibido de España más de 92.000 toneladas, de las cuales unas 65.000 las adquirió Italia. Fuera de la CE, España ha exportado 3.500 toneladas a Malta, mientras que Bolivia y Haití recibieron 4.000 y 2.000 toneladas respectivamente, en concepto de ayuda alimentaria.

Desde que comenzó la presente campaña 1991/92, el pasado día 1 de julio, las exportaciones de trigo duro alcanzan las 78.245 toneladas, frente a las 19.785 toneladas que salieron de España en las mismas fechas de la campaña anterior, lo que hace prever que el sector superará ampliamente los resultados de la pasada campaña.

Por lo que se refiere a las exportaciones de maíz, los últimos datos disponibles, correspondientes al 11 de agosto pasado, confirman una fuerte tendencia al alza, con más de 196.000 toneladas exportadas, 157.000 toneladas más que en el mismo período del pasado año. Sin embargo, desde el inicio de la presente campaña parece haberse invertido la tendencia, ya que, desde entonces, la cifra de exportaciones es de sólo 505 toneladas, cuando en este mismo período del pasado año se habían exportado 7.527 toneladas.

La cebada y trigo panificable siguen registrando descensos en sus exportaciones. En el caso de la cebada, la cantidad exportada en lo que va de campaña es de 93.176 toneladas, lo que supone un total en 1991 de 395.179 toneladas, cifra sensiblemente inferior a la correspondiente a la misma fecha del pasado año, que fue de 524.049 toneladas. El principal destinatario de las exportaciones españolas de este producto es Arabia Saudí, con casi 175.000 toneladas, seguida de la URSS con casi 88.000 y Siria con 71.600 toneladas.

En cuanto al trigo panificable, las exportaciones de este cereal han descendido casi 60.000 toneladas en lo que va de año y en casi 4.000 desde el inicio de la campaña 91/92. La cantidad de trigo panificable exportada en lo que va de año asciende a 43.725 toneladas, de las cuales unas 30.000 toneladas corresponden a la CEE y el resto a ayuda alimentaria para El Salvador, Etiopía, Cabo Verde y Burkina Faso.

La industria cárnica consolida su expansión exterior con empresas en la URSS, Francia, Filipinas y Santo Domingo

Campofrío obtuvo unos beneficios de 1.700 millones durante el primer semestre de 1.991

Valladolid (Ical).-- La empresa Campofrío obtuvo unos beneficios de 1.711 millones de pesetas durante el primer semestre de 1991, una cifra muy similar a los 1.733 millones alcanzados durante el mismo período del año pasado. Las ventas netas de esta industria cárnica, que dispone de dos de sus principales centros de producción en Burgos, se elevaron a 19.568 millones de pesetas, con un crecimiento del 2,3 por ciento respecto al mismo período de 1990.

Los recursos generados por la compañía entre enero y junio de 1991 ascendieron a 2.451 millones de "cash-flow" del primer semestre de 1990. Las inversiones realizadas por Campofrío en los seis meses considerados fueron de 794 millones de pesetas.

Esta empresa líder del sector de elaborados cárnicos en España inició hace dos años la aplicación de una estrategia de expansión exterior y de diversificación de actividades dentro del sector cárnico, que se ha concretado en la constitución de la empresa mixta "Campomos" en la Unión Soviética, que desarrolla su actividad productiva desde comienzos del presente año en una planta de Moscú.

La industria cárnica también suscribió el pasado mes de junio un acuerdo con "San Miguel Corporation", grupo empresarial que lidera el sector alimentario en Filipinas, para el desarrollo de una

La campaña contra la mosca del olivo fue la que recibió mayor dotación económica

El Ministerio de Agricultura invirtió 500 millones para luchar contra las plagas en 1.990



Madrid (Ical/C.A.).-- El Ministerio de Agricultura invirtió durante el pasado año casi 530 millones de pesetas en las campañas de lucha contra las plagas de especies vegetales. Las mayores partidas se destinaron a combatir las plagas de la mosca de la fruta, procesionaria del pino, langosta, y la grafiosis del olmo, que tuvieron una mayor incidencia superior a la de años anterior.

La mosca del olivo fue objeto de una campaña específica, confinada por la CE, en el marco del Programa de Mejora de la Calidad de la Producción de aceite de oliva.

La mosca de la fruta tuvo un grado de ataque superior al de las dos campañas anteriores, sobre

todo en las zonas cítricas, aunque afectó también a otros frutales. Sin embargo, según la Dirección General de Producción Agraria, de la que dependen las inversiones para la puesta en marcha de estas campañas, el nivel de rechazo de los productos destinados a la exportación afectados por esta plaga fue mínimo en las inspec-

experimental con productos inhibidores del desarrollo y piretroides, con el fin de controlar los focos incipientes.

La grafiosis del olmo es una enfermedad de especiales características, porque está terminando con las escasas olmedas que todavía quedan en nuestro país, en una rápida progresión contra la cual



500.000 hectáreas de pinar fueron tratadas contra la procesionaria

ciones realizadas en España, y nulo en los países receptores. La lucha contra la mosca de la fruta ha tenido un coste de más de 156 millones de pesetas.

La campaña contra la procesionaria del pino estuvo dotada con 108,5 millones de pesetas, que hicieron posible el control y tratamiento de unas 500.000 hectáreas, según datos del Ministerio de Agricultura. La acción de esta enfermedad fue especialmente virulenta en 1990, provocando intensas desfoliaciones en más de medio millón de hectáreas de pinar, tanto en la península como en las islas Baleares.

Las plagas de langosta tuvieron, también, una elevada incidencia durante 1990, tanto en las zonas habitualmente afectadas por esos insectos, como otras en las que no habían aparecido desde hacía muchos años. La superficie controlada fue de 90.000 hectáreas, para lo cual se invirtieron 108,5 millones de pesetas, llevándose a cabo además una campaña

las técnicas utilizadas hasta ahora no parecen haber dado resultados positivos. La inversión de 1990 fue de casi 15 millones de pesetas, aunque se modificó el tratamiento que se utilizaba, basado en inyección de fungicidas en los olmos en pie, debido a la escasa efectividad de este sistema.

La campaña que contó con mayor dotación económica fue la desarrollada contra la mosca del olivo, dentro del Programa de Mejora de la Calidad de Producción de aceite de oliva. Los más de 564 millones de pesetas empleados en combatir a este insecto fueron financiados en parte por el Ministerio de Agricultura y las comunidades autónomas (167,7 millones), mientras que la CE aportó los restantes 396,7 millones de pesetas. Esto permitió llevar a cabo tratamientos sobre más de 540.000 hectáreas de olivar en las comunidades autónomas de Andalucía, Aragón, Baleares, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Cataluña, Extremadura, Madrid, Murcia y Valencia.

ETA se queda por primera vez sin comandos estables en el País Vasco

Madrid.—La banda terrorista ETA se ha quedado por vez primera en los últimos años sin comandos estables en el País Vasco y Navarra, tras perder en menos de quince días sus grupos "Donosti" y "Vizcaya", los más activos con que contaba la organización, han afirmado expertos en la lucha antiterrorista. La desarticulación del "Vizcaya" en la operación efectuada en Bilbao por la Ertzaintza ha reducido notablemente la capacidad operativa de ETA en el norte, tras haber sido capturados una buena parte de sus militantes o colaboradores o fallecer en enfrentamientos con las fuerzas de seguridad, según las fuentes.

Los expertos consultados por Efe apuntan que las cinco operaciones policiales efectuadas en lo que va de año contra otros tantos comandos etarras han supuesto un "duro golpe" para la banda armada, que no obstante todavía mantiene activistas en libertad.

Sobre la infraestructura actual de ETA, las Fuerzas de Seguridad manejan la hipótesis de que puede contar con un comando no ubicado en un lugar concreto o "itinerante" integrado por miembros "legales" (no fichados) que podrían haber colocado algunos de los coches bomba que estallaron en Levante y Andalucía. No obstante, también cabe la posibilidad de que miembros de comandos localizados en el País Vasco hubieran sido los responsables de alguno de estos atentados tras desplazarse fuera de sus zonas habituales de actuación, explican los expertos consultados.

En cuanto a la presencia etarra en Madrid, los servicios de información saben que aún está por descubrir el lugar donde fue recluido el industrial Emiliano Revilla y la infraestructura empleada en su secuestro, y no descartan que la banda cuente con algún miembro

ahora "dormido" que podría haber participado en aquella acción.

Quedan también por localizar los etarras que ha logrado escapar a las últimas operaciones antiterroristas, entre ellos Juan Carlos Iglesias Chouzas, alias "Gadafi", el tercer integrante del "Vizcaya" que no pudo ser apresado el jueves por la Ertzaintza. También están en paradero desconocido tres miembros de un grupo de apoyo en Irún que huyeron en la reciente desarticulación del comando "Donosti", con el guardaban cierta relación.

VERSIONES

El Departamento de Interior del Gobierno vasco ha calificado de "especulación" la versión sobre la operación policial desarrollada en Bilbao por la Ertzaintza que han facilitado los abogados de los familiares de los miembros de ETA implicados en los hechos.

Los abogados Arantza Zuluaga e Iñaki Goyoaga, representantes de las familias de los presuntos etarras Juan María Ormazábal Ibarren, que resultó muerto, y Jesús María Mendinueta Flores, que sufrió dos heridas de bala, aseguraron en rueda de prensa que el miembro de ETA fallecido fue "rematado" por la Ertzaintza "a quemarropa mediante un tiro en la sien derecha".

Un portavoz del Departamento de Interior del Gobierno vasco, por su parte, dijo a Efe que "es falsa la versión según la cual los presuntos miembros de ETA fueron objeto de una emboscada y que Ormazábal Ibarren fuera rematado". "Los análisis demostrarán la falsedad de estos hechos, porque el único que trató de rematar a alguien fue Ormazábal Ibarren al ertzaina herido", recaló el citado portavoz.

EN POCAS LINEAS

El presidente del Gobierno, Felipe González, y el jefe del Estado portugués, Mario Soares, hablaron ayer durante el almuerzo sobre la situación en la URSS tras el golpe de Estado y la necesidad de mantener las fronteras, un diálogo abierto entre las repúblicas y repudiando la violencia.

El presidente de Eusko Alkartasuna, Carlos Garaikoetxea, acusó al PNV y a HB de propiciar acuerdos "increíbles" entre ambas formaciones con el fin de repartirse el espacio del nacionalismo vasco como estrategia para "combatir contra EA".

El lehendakari del Gobierno vasco, José Antonio Ardanza, se refirió ayer a los cambios que se suceden en la URSS y aconsejó "estar alerta y dar con el hueco que nos corresponde en el mundo que se está articulando".

El presidente en funciones del CDS, José Ramón Caso, ha manifestado que él ha sido secretario general cuando esa formación ha tenido éxitos y fracasos, mientras que otros, en clara referencia al exportavoz nacional Antonio Fernández Teixidó, sólo cuando el CDS ha tenido fracasos.

Sanidad y desempleo serán los más favorecidos en los Presupuestos

Madrid.—Las partidas correspondientes a sanidad y prestaciones por desempleo registrarán los incrementos más significativos en los Presupuestos Generales del Estado para 1992, cuyo anteproyecto estudia actualmente el Consejo de Ministros, señaló ayer el secretario de Estado de Economía, Pedro Pérez.

Pérez, que participó en la firma de una emisión de bonos en pesetas del Estado mejicano, dijo que los presupuestos de 1992 pueden calificarse, al mismo tiempo, de moderadamente expansivos y de contención. Para explicar esta paradoja, Pérez dijo que el gasto público superará al crecimiento de la economía, pero "hay —matizó— ciertas dificultades para financiar todo lo que deberíamos".

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

Consejo de Ministros

El Gobierno restablecerá relaciones diplomáticas con las repúblicas bálticas

Madrid.—El Consejo de Ministros autorizó ayer, en su primera reunión tras las vacaciones veraniegas, el inicio de las conversaciones con las autoridades de las repúblicas bálticas para el restablecimiento de las relaciones diplomáticas. El Gobierno ha autorizado al Ministerio de Asuntos Exteriores para que ponga en marcha los mecanismos que culminen con la acreditación diplomática, que en una primera fase será de un solo embajador para las tres repúblicas.

Otro de los acuerdos tomados por el Gobierno ha sido la aprobación, para su remisión a las Cortes, del proyecto de ley de reforma urgente de la Ley de Tribunales Tutelares de Menores, con el que se pretende preservar los intereses de los menores de edad conforme al ordenamiento constitucional.

La normativa configura un proceso que establece un marco flexible y ágil para determinar el tratamiento y las medidas aplicables a aquellos que hayan realizado hechos tipificados como delitos o faltas.

En su reunión de ayer, el Gabinete aprobó, además, 35 reales decretos de directrices generales

de planes de estudio para 41 titulaciones universitarias oficiales, de las cuales 25 son nuevas enseñanzas en España. De ellos, seis son licenciaturas, diez ingenierías y nueve diplomaturas.

También ha autorizado el Gobierno los expedientes para la contratación por el sistema de concurso las obras del muelle para graneles vegetales en la dársena de Escombreras y las obras en la nueva dársena de Oza, en el puerto de la Coruña.

El primero, con un período de ejecución de treinta meses, tiene un presupuesto de 2.852.807.164 pesetas, mientras que el de Oza costará 2.525.299.120 pesetas con un plazo 33 meses para su construcción.

El Gobierno autorizó también gastos de 2.192 millones de pesetas para obras de acuartelamiento del Grupo Rural de Seguridad de Sevilla, de cuatro mil millones para el cuartel de la 232 Comandancia de Melilla, y de 2.331 millones para la sede del 63 tercio y 631 Comandancia de Salamanca.

El Gabinete acordó también la aprobación de gastos por importe de 15.320 millones de pesetas para la reparación de daños en las inun-

daciones de 1987 en las Comunidades de Valencia y Murcia, y de 1.648 millones por las inundaciones de 1988 en las provincias de Vizcaya, Guipúzcoa, Alava, Navarra, La Rioja, Burgos, Palencia, Valladolid, Zamora y Zaragoza.

NOMBRAMIENTOS

El Gobierno ha nombrado, a propuesta de Asuntos Exteriores, a Juan Ignacio López Chicheri, director general de Organizaciones y Conferencias internacionales; José Ignacio Carbajal, director general de Asuntos Consulares; Herminio Morales, embajador en Filipinas; José María Ullrich, embajador en Pakistán; Amador Martínez, embajador en China, y Juan Manuel Cabrera, embajador en Jordania.

Además, dentro de Economía y Hacienda, Joaquín de la Herrán ha sido nombrado director del gabinete del secretario de Estado de Economía; en Interior, Carlos de la Torre como director general de Servicios; en Obras Públicas, Francisco Javier Gil, director general de Calidad del Agua, y en Industria, José Antonio Zamora, como director general de Inversiones Extranjeras.

Fallece otra enferma tratada con el acelerador de electrones de Zaragoza

Zaragoza.—La enferma oncológica F.M.S., de 60 años, incluida entre los 27 pacientes afectados por el fallo del acelerador lineal de electrones del Hospital Clínico de Zaragoza, falleció el jueves, según informaron a Efe fuentes del INSALUD, por lo que se elevan a catorce el número de víctimas.

Las mismas fuentes precisaron que el último fallecimiento se produjo a las 16 horas de día 29, y que en este caso se está a la espera de la autopsia judicial para establecer la relación que existe entre el fallo del acelerador y la muerte de la paciente.

El acelerador lineal de electro-

nes del Hospital Clínico de Zaragoza estuvo averiado entre los días 10 y 20 de diciembre del pasado año, período en el que recibieron un exceso de radiaciones un total de 27 pacientes oncológicos, de las cuales 14 han fallecido, y dos permanecen ingresados.

El INSALUD ha reconocido que existe una relación causal entre el fallo del acelerador y el fallecimiento en ocho de los casos mientras que en cuatro de las muertes ha negado que tengan relación con la avería del aparato, y en dos casos no dispone de datos para establecer o desechar esta relación.

Los afectados por el fallo del

acelerador presentaron el pasado 2 de julio ante el juzgado un recurso en el que solicitaban que se centrara la investigación en la actuación de la empresa General Electric.

El experto norteamericano en Radiología Oncológica James Gary Schwade, visitó el pasado mes de mayo a los afectados, y solicitó que le fuesen remitidos a Estados Unidos los historiales de los pacientes, mientras que el abogado norteamericano Michael Repiso estudia la interposición de una demanda en Estados Unidos contra la empresa General Electric.

"Joselito" declara ante el juez tras ser detenido por tráfico de drogas

Requena (Valencia).—El ex-cantante José Jiménez "Joselito", conocido durante su infancia como "El pequeño ruiseñor", ha pasado la noche en las dependencias policiales de Requena, tras ser detenido en la noche del jueves acusado de un presunto delito de tráfico de drogas.

Según confirmaron a Efe fuentes cercanas a la investigación, "Joselito" comparece hoy ante el juez de Requena, Ana Alonso, quien le comunicará si queda en libertad o continúa detenido tras el estudio de las primeras declaraciones realizadas ayer por la mañana durante unas cinco horas.

El ex-cantante, de 44 años, fue detenido en el municipio valenciano de Yátova, junto con una joven de dieciocho años que también permanece detenida, cuando agentes de la Guardia Civil observaron como el cantante lanzaba,

desde un vehículo en marcha, un paquete que contenía unos 85 gramos de cocaína.

Tras la detención, la Policía encontró también en el vehículo en que viajaba "Joselito", una pistola cargada y que quedó decomisada junto con la droga.

Las mismas fuentes señalaron a EFE que se produjeron algunos enfrentamientos entre los familiares de los detenidos, ya que al parecer la joven mantenía relaciones con "Joselito" desde hace unos tres años, por lo que tuvieron que ser desalojados del cuartel de la Policía Local.

"Joselito" ya había sido objeto de vigilancia policial al sospecharse que "tenía algún negocio raro", pero hasta el momento nunca se había probado nada, a pesar de que algunas de sus propiedades habían sido sometidas a registros policiales.



José Jiménez

Posible asistencia de Gorbachov y Yeltsin a la cumbre de jefes de Estado y Gobierno de la CE

Bruselas.—Los presidentes de la Unión Soviética, Mijail Gorbachov, y de la Federación Rusa, Boris Yeltsin, podrán ser invitados a la cumbre de jefes de Estado o Gobierno de la Comunidad Europea (CE) que se celebrará en La Haya en septiembre próximo. Según informó ayer un portavoz oficial holandés, cuyo país ejerce la Presidencia de turno de la CE, el Gobierno de La Haya ha preguntado a los otros once Estados comunitarios si apoyan la asistencia de Gorbachov y Yeltsin a la cumbre.

Esta reunión, que podría cele-

brarse el día 13 de septiembre, fue acordada durante el encuentro de ministros de Asuntos Exteriores de la CE que tuvo lugar el martes pasado en Bruselas, en el que se decidió el reconocimiento comunitario de la independencia de las tres repúblicas bálticas.

La idea de invitar a los dos dirigentes soviéticos a una cumbre extraordinaria de la CE, en la que se tratará del futuro de las relaciones comunitarias tras los últimos cambios en la Unión Soviética, partió del presidente francés, Francois Mitterrand, tras el fallido golpe de Estado de la URSS.—Efe

Reformada la legislación soviética para evitar nuevas intentonas golpistas

Moscú.—El Parlamento de la URSS, después de reconocer su parte de culpa en el fallido golpe de Estado y firmar su propia sentencia de muerte, dedicó su sesión de ayer a "tapar agujeros" en la legislación soviética para evitar que se repitan situaciones similares. Tras la aprobación el jueves de una importante resolución que prohíbe la actividad del Partido Comunista de la URSS (PCUS) en todo el país y encarga al próximo Congreso de Diputados que disuelva al Soviet Supremo, los legisladores aprobaron ayer otro documento para introducir enmiendas a la Constitución de la URSS.

Según el texto, que deberá ser aprobado por el Congreso, se determinarán con claridad en qué casos las funciones del jefe de Estado podrán ser traspasadas al vicepresidente del país o al presidente del Parlamento, cómo se demostrará la "incapacidad" del jefe del Kremlin y otros casos ambiguos en la legislación actual que fueron utilizados por los golpistas para sus fines.

El Congreso deberá también legislar por quién y en qué plazos podrá ser convocado el Parlamento en caso de urgencia, y clarificar las condiciones en que puede ser declarado en el país el Estado de emergencia.

El Soviet Supremo también aprobó hoy una agenda de nueve puntos para el Congreso, en la que recomienda al "macroparlamento" el estudio de las declaraciones de independencia de las repúblicas bálticas.

La sesión estuvo dominada, pese a no estar en el orden del día, por las denuncias de "persecución ideológica" por parte de los comunistas y otras organizaciones conservadoras, a causa de la ola anti-comunista provocada por el golpe de Estado y las últimas medidas dirigidas contra el PCUS.

NUEVA ERA EN EL KGB

Vadim Bakatin, una semana después de ser nombrado jefe del todopoderoso comité de seguridad del Estado (KGB), se comprometió ayer a realizar la mayor transformación jamás experimentada en la organización, para convertirla en unos "servicios de seguridad fieles a la ley". El KGB, dijo, será "despolitizado, descentralizado, transparente, dejará de ser un Estado dentro del Estado y sólo

actuará de acuerdo con la ley", informa Efe.

Para ello, Bakatin ha pedido que el Parlamento soviético elabore de inmediato la legislación necesaria para que la organización nunca pueda extralimitarse en sus funciones.

Lituania prepara un ejército similar a los nórdicos

OMON

Vilna.—Las autoridades lituanas, preparando su existencia como Estado independiente, intentan crear unas fuerzas de defensa similares a las existentes en los países nórdicos y Bélgica. Jonas Gechas, ex capitán del Ejército soviético que se encarga de la preparación de las fuerzas de defensa lituanas, explicó ayer a Efe que la formación de estas brigadas comenzó como un acto simbólico tras la proclamación de independencia, pero después de los trágicos sucesos registrados el pasado enero, en los que murieron 14 personas, se convirtió en un proyecto gubernamental.

Los miembros de las fuerzas de defensa, que se encargan de la vigilancia del Parlamento y de otros edificios oficiales, se reclutan entre voluntarios, que luego, en algunos casos, se convierten en profesionales. En la actualidad, estas fuerzas cuentan con 12.000 voluntarios, de los cuales 500 pueden considerarse oficiales, con sueldo, encargados de la formación de los reclutas, agregó Gechas.

En los planes de futuro se prevé la creación de un grupo de vigilancia de las fronteras integrado por 3.000 hombres, y de otro de actuación rápida, especializado en combatir el terrorismo, que contará con 500 personas.

El presidente ruso, Boris Yeltsin, durante su visita a Riga, que ha estado rodeada de gran secreto, acordó con las autoridades letonas la evacuación a Rusia de las fuerzas especiales del Ministerio del Interior "OMON", dijeron ayer a Efe fuentes próximas a esos destacamentos. Yeltsin viajó el jueves a Riga, capital de Letonia, para entrevistarse con el presidente del Parlamento de esa república, Anatoli Gorbunovs, con quien se reunió en el balneario de Jurmala, en las afueras de la ciudad, informa Efe.

Según la agencia "Balfax", el Gobierno letón pidió a los editores de todos los diarios de la república que no publicasen informaciones sobre los guarniciones de los "Omón" de Riga y Vilna, capital de Lituania, "hasta hoy, debido a la creciente tensión en Letonia por la presencia de estas unidades". Según diversas fuentes letonas, la petición del Gobierno de no informar sobre cuestiones del "Omón" es para "no herir la dignidad" de esos agentes, que son detestados por la población autóctona, debido a los episodios de violencia que han protagonizado contra los letones.

A pocas horas de que finalice el ultimátum de la CE

La calma parece llegar a los frentes de Croacia

Belgrado.—La calma está llegando a los frentes del sur de Croacia a pocas horas de que el 1 de septiembre se cumpla el ultimátum de la Comunidad Europea (CE) para un alto el fuego efectivo, que dé paso al diálogo entre serbios y croatas sobre el futuro de Yugoslavia, bajo arbitraje de los "Doce". La agencia estatal de noticias "Tanjug" no informó ayer, viernes, de ningún incidente de importancia, aunque el puerto danubiano de Vukovar (Croacia) sigue bloqueado por numerosas fuerzas del Ejército.

La Comandancia militar de Osijek asegura que las Fuerzas

Armadas federales no intervienen ya en la contienda. Vukovar sigue en poder de los croatas, pero rodeado de aldeas que están en manos de los guerrilleros de la minoría serbia residente en Croacia.

Los observadores consideran que estos guerrilleros han recibido órdenes de la frontera república de Serbia de no atacar para no contribuir a la imagen beligerante que Europa se ha forjado de los serbios.

Ayer llegaron a Vukovar varios miembros de la comisión que la Presidencia colegiada yugoslava creó el miércoles pasado para propiciar un alto el fuego entre representantes de

los serbios en Croacia y las autoridades de dicha república separatista. En Kostajnica (Bania croata), a unos 50 kilómetros de Zagreb y a 250 de Vukovar, se registró un bombardeo de morteros en torno a las 14.00 horas GMT, que causó escasos daños.

Desde el jueves no ha llegado herido alguno a los hospitales de Novi Sad y Sombor, ciudades serbias situadas del otro lado del Danubio, en Serbia.

El primer ministro yugoslavo, Ante Markovic, declaró que el ministro de Defensa, general Veljko Kadijevic, apoya el ultimátum comunitario de un alto el fuego.—Efe

PANORAMICA

FILIPINAS.—Al menos dos personas murieron y otras seis resultaron gravemente heridas al desplomarse un edificio de nueve plantas, que estaba siendo demolido en la principal avenida del distrito financiero de Makati, en Manila. Unos diez trabajadores que tomaban parte en las tareas de derribo continúan desaparecidos y se presume que quedaron atrapados bajo toneladas de hormigón.

CUBA.—El intento de organizar una "Plataforma Democrática" de oposición en Cuba con el respaldo de Estados Unidos fue denunciado por el coronel Eduardo Delgado Rodríguez, del Departamento de la Seguridad del Estado cubano en una rueda de prensa a la que fue convocada la prensa extranjera acreditada en La Habana.

NACIONES UNIDAS.—El embajador iraní en la ONU, Kamal Jarrazi, acusó a Israel de bloquear las acciones tendientes a obtener la liberación de los rehenes occidentales en el Líbano, debido a que solicita continuamente información sobre el paradero de siete soldados hebreos desaparecidos en ese país.

CHILE.—Tras 18 años de exilio, regresó a Chile procedente de París el ex secretario general del Partido Socialista chileno Carlos Altamirano, uno de los impulsores de la renovación del socialismo en este país, que tiene grandes posibilidades de volver al poder.

ITALIA.—La mafia italiana obtiene anualmente unos 23.000 millones de dólares mediante extorsiones y "blanqueo" de dinero procedente del narcotráfico, según la Confederación Empresarial Confesercenti.

EL SALVADOR.—Al menos 49 bajas, entre muertos y heridos, causaron los combates librados entre el Ejército y la guerrilla salvadoreña en distintos puntos del país en las últimas 24 horas, informaron fuentes militares y rebeldes.

NIGER.—El jefe del Estado Mayor del Ejército nigerino, coronel Bubakar, amenazó ayer viernes con encabezar un golpe de Estado por las revelaciones hechas públicas por la Conferencia Nacional sobre crímenes perpetrados por militares.

MASSIMO DUTTI

OTOÑO-INVIERNO

Abrimos día 2 de septiembre

Massimo Dutti

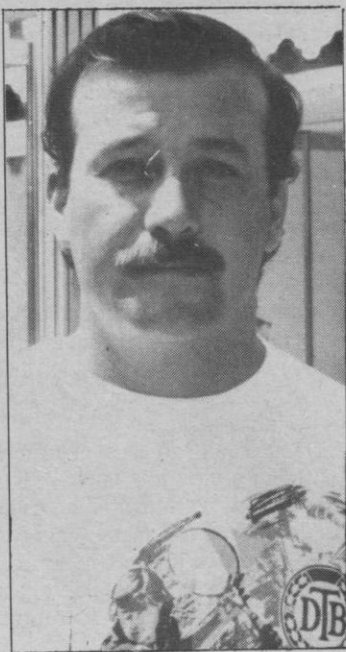
Plaza Mayor, 13 SEGOVIA

TENIS.— VI Trofeo Presidente Casino

SEMIFINALES: Javier Molina-Ramón Martí y Juan Fernández-Carlos Sánchez

Los espectadores tienen un favorito: Juan Fernández
La final se disputa mañana domingo a las seis de la tarde

No digo que con sorpresa, pero tampoco diría yo que la lógica fué la tónica más normal. Si es cierto que los cuartos de final, disputados ayer en las instalaciones del Casino, tuvieron un desarrollo interesante, lo que hizo que los espectadores encontraran ocasión para pasar un buen rato. Una vez concluidos los encuentros y emparejados los semifinalistas, hubo quien hizo "apuestas" en favor del salmantino Carlos Sánchez como el favorito número uno del torneo, ello pese a tener un rival para esta tarde del calibre del argentino Juan Fernández. Sólo unas horas separan de comprobar si los técnicos aciertan.



Naturali, uno de los técnicos de moda en el tenis

MARCADORES

Javier Molina gana a José Luis Villuendas por 6-3 y 7-6 (7-3).

Son jugadores de buena técnica, ambos, también, realizan la labor de entrenadores de tenis. El encuentro, conociendo ya las características técnicas de los dos, hay que considerarle excelente. Hubo golpes de verdadero aplauso. Y si la victoria fué del lado de Molina no se debió a que jugara mejor, sino que en las pelotas decisivas tuvo mayor acierto.

Juan Fernández gana a Luis Encinas por 5-7, 6-1 y 6-1.

Seguro que los seguidores del tenis, al ver el marcador, se sientan un tanto extrañados. Mas y para explicar lo sucedido hubiera sido necesario comprobarlo "in situ". Comenzó el encuentro muy seguro Encinas y, aunque con

dificultades, consiguió anotarse el set. Ello parecía normal pues este jugador ha mantenido una gran regularidad en el torneo. Comenzó el segundo juego y los espectadores comenzaron a aplaudir cada punto ganado por el jugador argentino. Ello, por los gestos que realizaba, no le caía nada bien a su oponente, lo que le llevó a descen- trarse tanto del juego que fue sumamente fácil para Fernández, el superar a su rival. Este al término del encuentro salió de la cancha dando muestras de una gran enfado y comentando la falta de deportividad de su oponente. Creemos que no le asistía ninguna clase de razón.

Carlos Sánchez gana a David Roldán por 6-2 y 6-4.

La explicación al triunfo del jugador de Salamanca tiene su base en el buen juego que realiza desde el fondo de la pista. Ganó muy seguro el primer set para llevar un lastre de 4-1 en el segundo y levantar el partido en base a un juego tranquilo que rompía el ritmo de David. Se puede decir que ganó el encuentro "a los puntos", porque fue por la cancha en plan ormiga. Opino que su juego no tiene nada de preciosista, no busca el aplauso, pero sí lo tiene de efectivo.

Ramón Martí gana a Jacobo Díaz por 6-3 y 6-2.

En principio era el encuentro más igualado y en el que mayores dudas existían en torno a quien sería el ganador. Sin embargo hubo decepción. Martí venció con suma facilidad, porque tuvo en frente al Jacobo de sus malos días. El madrileño, campeón de España infantil, estuvo muy por debajo de sus posibilidades y de lo que le hemos visto en anteriores encuentros de este mismo torneo. Un buen primer saque y voleando con facilidad, dieron el triunfo a Ramón Martí, que si hoy juega así en semifinales, lo va a tener muy difícil su oponente.

SEMIFINALES

Esta tarde se juegan los dos encuentros de semifinales de acuerdo con el siguiente orden de



juego: 5 de la tarde; Javier Molina—Ramón Martí y 18,30 horas, Juan Fernández—Carlos Sánchez.

FINAL

Como ya les anunciábamos

J.M.ª

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: Javier Sánchez Vicario se ha clasificado para la cuarta ronda del Abierto de Estados Unidos al derrotar al sueco Magnus Larsson. El estadounidense Jimmy Connors eliminó del campeonato a Michael Schapers en tres mangas y su compatriota Mi-

chael Chang logró su pase a la cuarta ronda al derrotar a John McEnroe en cinco sets. Por su parte el sueco Stefan Edberg, el checoslovaco Ivan Lendl y la yugoslava Monica Seles vencieron a sus respectivos rivales en la quinta jornada y superaron la tercera ronda del torneo.

FUTBOL: La selección nacional de Argentina se ha adjudicado la tercera plaza, al imponerse en los lanzamientos desde el punto de penalti a la de Qatar en el Campeonato del Mundo Sub'17. La retransmisión de la final entre España y Ghana se adelantará quince minutos por lo que comenzará a las 17.45 horas.

GOLF: Peter Fowler, golfista australiano de 32 años, lidera con 138 golpes, al término de la segunda jornada, el Abierto Europeo. El español Severiano Ballesteros finalizó la jornada con 140 golpes y se coloca en 4 posición.

VOLEIBOL: La selección española perdió su segundo encuentro consecutivo, en el Torneo Montpellier, en esta ocasión ante la Unión Soviética, subcampeón mundial, por 0-3, en un partido marcado por la ausencia de Rafael Pascual, lo que obligó a cambiar la táctica ofensiva del equipo que dirige el cubano Gilberto Herrera. Hoy, España afrontará el último encuentro de este torneo ante la selección argentina.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

J. M.ª

PROTAGONISTAS

JACOBO DIAZ: "Hoy salí dormido a la pista, no tengo otra explicación"

Con quince años entrena diariamente durante siete horas

Allí estaba. Sentado en una de las gradas junto a la pista, viendo las evoluciones tanto de su pupilo como las de otros jugadores. Nos referimos a Mario Naturali, que había acompañado a uno de los buenos jugadores que dirige: Jacobo Díaz, que ayer caía eliminado. Al finalizar su encuentro dialogamos con el joven jugador madrileño:

—Nos ha dado la impresión de que tu juego hoy no tenía nada que ver con el que has realizado en otros encuentros anteriores y en estas mismas canchas.

—Estoy completamente de acuerdo. Yo creo que he salido completamente dormido a la pista. He llegado dormido en el coche y no he conseguido enterarme del partido.

—Dos torneos que has disputado en Segovia: Juan Bravo y Casino. ¿Dónde te encontraste mejor?

—Los dos torneos estaban muy bien, aunque con mayor dotación

económica el Juan Bravo. En cuanto a mi actuación, sin duda me quedo con esta del Casino. He llegado a cuartos, si bien en el Juan Bravo perdí con Manteca, cosa lógica, pero en un partido del que quedé muy satisfecho. Hoy me voy de este torneo con mal sabor de boca. No esperaba perder y mucho menos de la forma que lo hice.

—¿Cuánto tiempo le dedica un tenista de 15 años al tenis como preparación?

—No menos de siete horas diarias. Mario trabaja mucho conmigo en los entrenamientos. Con él no se puede bajar la guardia.

—Existe una gran competencia dentro del tenis español, ¿tiene alguna meta Jacobo?

—Llegar lo más lejos posible. No quiero fijarme metas, pero tengo claro que he de seguir trabajando mucho si quiero estar entre los mejores. El tenis, como tú dices, tiene una gran competencia.

JUAN FERNANDEZ: "Busco un sponsor porque mi economía está bastante débil"

"No veo por qué no puedo ser yo el ganador de este torneo"

Es un joven, a lo que se ve, decidido. Tiene 17 años y ya se decidió por marchar de su casa, salir de su país y llegarse a España con la finalidad de saber si el tenis que sabe es suficiente para "codearse" con otros jugadores españoles. Nos referimos a Juan Fernández, que con su forma de jugar se ha ganado el aplauso de los espectadores en el torneo que se juega en las pistas del Casino.

—¿Por qué esa decisión tuya de cruzar el charco para jugar al tenis?

—Llevo mucho tiempo entrenando en Argentina (ocupa el puesto 14 entre los jugadores junior de su país), y llevo un año planeando este viaje. He llegado a Europa para saber cómo es mi juego y ver qué pasa.

—Las cosas han sido muy diferentes para ti. En el torneo del Juan Bravo no superaste la segunda eliminatoria y en el que ahora juegas ya estás en semifinales.

—Es que la previa del Juan Bravo, aunque conseguí pasarla, fue muy dura. En la primera ronda del cuadro final me correspondió un rival "espeso" en su juego, y si bien el partido fue muy igualado, al final conseguí ganarme. Pensé que en el Casino podía hacerlo mejor y lo estoy consiguiendo. En la primera ronda conseguí ganar al cabeza de serie uno.

—¿Te ves con posibilidades de ganar el torneo?

—Tengo toda la fe del mundo para hacerlo, porque no me confío en ningún partido. Sí digo que entre los que hemos llegado a esta fase del torneo hay muy pocas diferencias.

—¿Sería ésta, de ganar, tu primera victoria en España?

—Sí. Ahora estoy luchando por conseguir un sponsor que me solucione el tema de la economía que está bastante débil de mi parte. Espero estar de nuevo en España en el próximo año.

FUTBOL.— Comienza la Liga en el Grupo VIII

DyC-Salmantino, domingo, 6 tarde, "La Mina", Palazuelos de Eresma Venta de Baños-Gim. Segoviana, domingo, 6 tarde, Venta de Baños (Palencia)

Es la competición liguera la que encandila a los aficionados al fútbol. No es comparable en forma alguna el mejor torneo amistoso. La emoción y el interés que dan los puntos son el mayor aliciente para los que siguen a sus equipos. Mañana domingo rodará el balón con "oficialidad" y los goles serán los encargados de alegrías y penas, con reparto desigual.

Lo más cercano, lo que a los aficionados segovianos interesa, está en el grupo VIII de la Tercera. Los dos equipos que militan en este grupo tienen mañana contrarios muy dispares. Mientras que al remozado campo de juego de "La



Catón, será difícil pararle ante la Gim. Segoviana

Mina" llega el siempre difícil juego que desarrollan los equipos con jóvenes jugadores, en este caso los del Salmantino. Hasta tierras palentinas viaja la expedición gimnástica; allí se encontrará con un equipo que ha conseguido ascender de nuevo y que tiene en sus filas, entre otros nuevos a Catón, que será uno de los pilares del equipo palentino en este encuentro.

LA JORNADA AL COMPLETO

DyC - Salmantino. Domingo, 6 tarde. Campo: La Mina, Palazuelos. Arbitro: González Saiz (Aвила).

Venta Baños - G. Segoviana. Domingo, 6 tarde. V. Baños (Palencia). Arbitro: Blanco Gutiérrez (Burgos).

Almazán - Hullera.
At. Bembibre - At. Astorga.
At. Burgales - Zamora.
Endesa - G. Medinense.
Briviesca - Béjar Industrial.
La Bañeza - Arandina.
Racing Lermeño - Cultural León.

Fabero - Sp. Uxama.

Son nuevos en la categoría, si bien todos estuvieron ya en ella, V. Baños, Béjar, Cultural León y Uxama.

De entre los datos que hemos recopilado en las actuaciones realizadas por los conjuntos en la pretemporada, podemos reflejar el siguiente análisis:

ALMAZAN: Ha perdido a varios de los jugadores de la pasada temporada y le va a ser muy difícil repetir su excelente campaña anterior, que le permitió jugar la fase de ascenso.

HULLERA: Pocos refuerzos y prácticamente todos de la zona berciana.

AT. BEMBIBRE: Mantiene su misma estructura, con varios jugadores veteranos en sus filas.

AT. ASTORGA: Sufrió fuertes correctivos en sus encuentros de Copa jugados frente al Salamanca, si bien consiguió ganar a La Ponferradina. Ha fichado a Martino, procedente del Torrent, de la Segunda B, si bien aún existen ciertos problemas económicos sobre el club levantino.

VENTA DE BAÑOS: Tres jugadores conocidos por los aficionados segovianos hay en sus filas: Geli, Mimi y Catón. El equipo que dirige Aparicio, ha conseguido destacados refuerzos, ello unido a que dispone de un terreno de juego difícil para los equipos visitantes, hacen difícil el ganar allí.

AT. BURGALÉS: Con la decepción de no haber conseguido el ascenso a Segunda B, el club filial ha incorporado nuevos jugadores jóvenes a su plantilla. Será una incógnita.

ENDESA: Pocas noticias sobre uno de los equipos que estuvo a punto de descender en la pasada campaña.

G. MEDINENSE: No deja de ser curioso lo que sucede al conjunto de Medina del Campo. Sus dificultades económicas son tantas la final de cada campaña que da la sensación de que no saldrá de sus malos momentos. Pero una y otra temporada renace de nuevo y consigue realizar, como la pasada, excelentes temporadas. Sus refuerzos para ésta no han sido espectaculares, pero seguro que es uno de los equipos que contará entre los de cabeza.

BRIVIESCA: Cambios en la plantilla con cesión de jugadores por parte del Burgos. Lo pasó tan mal en la campaña anterior que en ésta ha puesto nuevos pilares con el fin de que no les ocurra lo mismo.

BEJAR: No comenzó bien la pretemporada, ya que perdió su propio trofeo en el campo de "Mario Emilio" jugando contra el conjunto extremeño, Moralo. Sus incorporaciones tras el ascenso no han sido en exceso destacadas.

ZAMORA: Ha cambiado casi de todo. Su entrenador es ahora Luis A. Puente, que cuenta con una plantilla de 26 jugadores, cuadro de estos jugadores son asturianos. Fichajes de muy última hora: Rendón, Fermín, Borja y Peraza. Todos ellos cedidos, en una muy buena gestión de la direc-



Peraza, uno de los jugadores cedido por el Oviedo al Zamora

tiva rojiblanca, por el Real Oviedo. De esta forma el Zamora, al que dirige una gestora, ha pasado de tener muchas dificultades para confeccionar su plantilla, a mantener de nuevo claras opciones de ascenso.

SALMANTINO: Su actual plantilla, con muchos cambios en relación con la de la campaña anterior, no se ha definido todavía, ya que en sus encuentros pretemporada, se han alineado determinados jugadores de la U.D. Salamanca.

LA BAÑEZA: Hubo "movida" en el club al finalizar la campaña 90/91, si bien parece que el equipo va a contar con buenos jugadores.

ARANDINA: Ya analizamos su plantilla y juego a través de la crónica del encuentro jugado el pasado domingo frente a la G. Segoviana. Ha de quedar claro que es uno de los mejores equipos del grupo. Al menos esa es nuestra apreciación.

RACING LERMEÑO: Dado que las bajas fueron pocas, el técnico Carmelo mantiene la misma estructura de conjunto, que va a ser uno de los destacados de la competición en el grupo.

CULTURAL DE LEON: No quiere volver a la regional y han sido varios los jugadores que han pasado de la Leonesa. Enrique, que ha vuelto a dirigir al conjunto, ha formado una buena plantilla.

FABERO: Sólo dos bajas y un esquema que permanece de campañas anteriores.

SP. UXAMA: Ha recobrado la categoría y le hará la competencia directa al Almazán a la hora de la rivalidad. Mantiene prácticamente la misma plantilla que consiguió el ascenso.

J. M.ª

Atletismo-Tokio'91

Fermín Cacho único español en la final de 1.500

Powell y Krabber,
las nuevas estrellas del atletismo

Tokio.—Fermín Cacho será el único atleta español en la final de 1.500 metros de los Mundiales de atletismo, que se disputará mañana domingo con las bajas del plusmarquista nacional, José Luis González, y Teófilo Benito, eliminados en semifinales.

Cacho corrió "muy mal", a juicio de González, pero tuvo fuerzas suficientes para salir de su encierro en la primera serie y dar la última vuelta en 52 segundos para concluir tercero con 3:40.83. Pasaban cinco por puestos a la final y no hacía falta gastar más energías.

González llegó en inmejorable posición a la última vuelta, pero su velocidad terminal ya no es la de antes. A sus 33 años se encuentra a merced de jóvenes mediofondistas capaces de pasearse en la primera mitad y dar la última vuelta en 51.8.

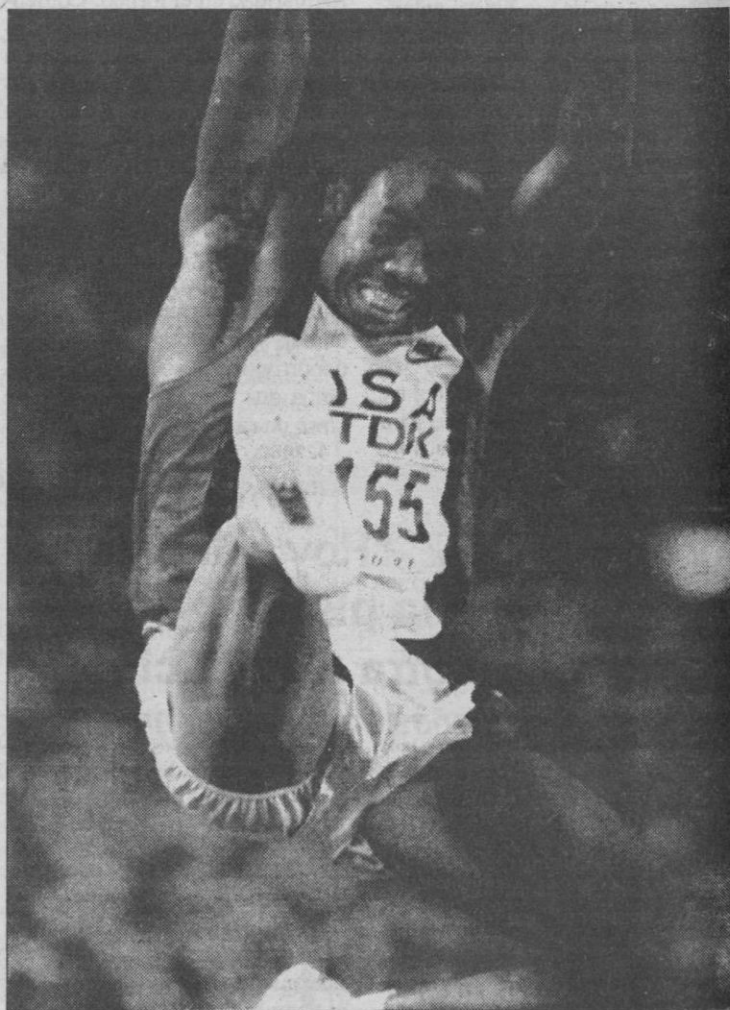
El plusmarquista español terminó octavo con 3:41.71, sin opción, lo mismo que Teófilo Benito, a entrar en la final por tiempos ya que había sido la serie más lenta.

ALTURA, 5.000 Y DECATLON

Arturo Ortiz, con un salto de 2,27 metros en el primer intento, pasó a la final de altura en tanto que Gustavo Adolfo Becker quedó eliminado con 2,24. La marca de calificación era de 2,30 pero se pasó con 2,27.

Los tres representantes españoles en las series de 5.000 metros ofrecieron una pobre impresión. Antonio Serrano y Martín Fiz son atletas discretos cuando salen del campo a través, y Abel Antón estuvo a punto de quedar eliminado, como sus compañeros, por una táctica suicida.

Antón decidió escaparse a partir del kilómetro y medio, ganó 50 metros de ventaja sobre el grupo y luego fue cazado por seis, consiguió pasar por tiempos a la final. Antonio Peñalver concluyó la batalla del decatlon en octavo lugar. En la segunda jornada hizo 15,38 en 110 metros vallas, 50,66 en disco, 4,50 en pértiga, 63,08 en jabalina y 4:32.95 en 1.500 metros.—Efe



TELEFOTO EFE

Mike Powell, el hombre que ha acabado a un tiempo con el récord más viejo de las listas y con diez años de imbatibilidad de Carl Lewis, tuvo que mejorar en 29 centímetros su marca personal para alcanzar su prodigiosa plusmarca de 8,95 metros en salto de longitud. Por si fuera poco el concurso de longitud de los Mundiales de Tokio ha deparado cinco de las siete mejores marcas mundiales de siempre. La alemana Katrin Krabbe, después de una temporada a la sombra de Merlene Ottey, logró la doble corona de velocidad al imponerse en la final de 200 metros con una marca de 22.09.

En la prueba de decatlon, el estadounidense Dan O'Brien, se confirma como el atleta más completo del mundo al finalizar la competición con la tercera mejor marca de la historia, 8.812, tan solo 35 puntos menos que el récord universal.

La Unión Soviética continúa incrementando su cosecha de medallas de oro en pruebas de menor relieve. Ludmila Narozilenko, que en los Juegos de Seúl no pudo luchar por el podio al caerse en semifinales, ha alcanzado en Tokio el mayor éxito de su carrera con su victoria en la final de 100 metros vallas en 12.59, y el argelino Nourredine Morceli confirmó su condición de favorito para la final de 1.500.—Efe

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

BUSCO piso en alquiler. Zona alta. Mínimo 80 metros cuadrados. 430017.

SE ALQUILA piso céntrico. Cuatro habitaciones, garaje y trastero. Teléfono 423910.

SARDINERO apartamento 4 personas, garaje, y estudio centro ciudad, 2 personas. Septiembre. 942/273054.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 423232.

ALQUILASE, local negocio, céntrico, exterior. Teléfono 430788.

SE ALQUILA apartamento amueblado, frente iglesia San Millán. 65.000 ptas. Teléfono 437949 (de 9 a 12 mañanas).

ALQUILASE apartamento, céntrico, calefacción individual. Teléfono 430788 (de 5 a 7).

GANADOS

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barboia (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

TRABAJO

SE PRECISA camarero sabiendo manejo de bandeja. Interesados llamar teléfono 436764, de 7 a 10 tarde.

INTERNA. 65.000 más seguro. 925/278588.

NECESITO pastor para cuidar ovejas en granja próxima Soria (capital). Se facilita vivienda con servicios. 975/222785.

NECESITO empleada hogar sepa bien obligación, de 10 a 2 tarde. Teléfono 431344.

SE NECESITA empleada de hogar, experiencia con niños. Teléfono 441105.

SE NECESITA matrimonio para guardeses en finca provincia Segovia. Imprescindible conocimientos en labores de campo. Teléfono 403067 (tardes).

NECESITO administrativo escribiendo muy bien en máquina de escribir. Apartado Correos 220. Segovia.

SE NECESITA señora o señorita de 9 a 4 tarde. Teléfono 440340.

SE NECESITA auxiliar administrativo. Teléfono 431162.

SE NECESITAN limpiadores para Mesón Cándido, buen sueldo. Teléfono 428103.

SE NECESITA empleada de hogar, de 8 a 4 tarde. Teléfono 431578.

SE NECESITAN chicos/as jóvenes, preferible entre 16/17 años, o bien sabiendo coser a máquina. Interesados llamar a los teléfonos 420180, 421421.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

SOLEDAD, horóscopo Tarot. Mano, astrología y trabajos. Teléfono 553123.

OFREZCO servicio de cosechadora tipo autopropulsada, para toda clase de forraje, no importa distancia de hileras e inclusive sembrado a boleto. Teléfono 580138.

BUSCO local comercial. Venta, alquiler, traspaso. Calle Real o Daolz. Máximo 40 metros. 430017.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

VENDO Ford-Fiesta Super Sport. Perfecto estado. 300.000 ptas. 431075. Información de 22 h. a 24 h.

JOHN DEERE 11,40 con pala, con 2.000 horas. Desbrozadora de cadenas, supenlador. Teléfono 594254.

TRACTORES, remolques basculantes, esparcidores, vertederos, sembradoras, cultivadores, nuevos y productos de cambio. Talleres Higuera, Concesionario Fiatagri. Sangarcía. Teléfono 179165.

VENTAS

VENDO en Mahonías magnífica vivienda, 5 dormitorios. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE VENDE restaurante con vivienda, facilidades. Teléfono 434470 (de 5 a 8).

SE VENDE piso en La Albuera, 3 dormitorios. Horas de oficina. Teléfono 430661.

CHALET Cañicosa (Matabuena), 140 m². 1.400 parcela. Visitar. Preguntar Mari.

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Compresores ABC. Teléfono 426645.

EN LA GRANJA, se venden pisos de 3 dormitorios, con plaza de garaje y calefacción individual. Teléfono 470242 (visite nuestro piso piloto).

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilianos.

CONSTRUCTOR: Espinar, viviendas-chalets adosados. Doy aportación solar. 431804 (Alfonso).

VENDO o alquiler nave 3 plantas. 200 m² cada una, juntas o por separado. Polígono El Cerro. Teléfono 428600.

Jesús del Ser y Cía, S.A.
MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA
Rodapiés - Frisos
Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo
Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 42 90 40 (Segovia)

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende local galerías Almuzara, 20 metros, primera planta, acondicionado.

TOVAR: Traspasa bar restaurante, 120 m², muy acreditado; renta 11.000.

TOVAR: Vende piso Sargento Provisional, 2 dormitorios, calefacción central. 2.º.

TOVAR: Alquiler, vende o traspasa local 70 m². San Lorenzo.

TOVAR: Vende piso calle Rancho. 4 dormitorios, garaje todo exterior.

TOVAR: Vende piso zona antigua. 6 dormitorios, garaje. Amplias vistas.

TOVAR: Alquiler negocio en funcionamiento. Conde Sepúlveda. 70 metros.

TOVAR: Vende piso dúplex, 3 dormitorios, vistas al Salón. Nuevo.

TOVAR: Alquiler local Santo Tomás. 175 m². Amplia fachada.

TOVAR: Vende piso 4 dormitorios, Vía Roma, garaje, estrenar, dúplex.

TOVAR: Vende piso, Los Coches. 3 dormitorios, 2 baños. Facilidades.

TOVAR: Vende chalet Ortigosa, 6 dormitorios. Piscina. Parcela 1.200 metros.

TOVAR: Ultimos chalets urbanización "El Sotillo". Gastos individuales, zonas deportivas.

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EN SOLDADO ESPAÑOL
Próxima construcción
1-2-3-4-6 dormitorios
LOCALES Y GARAJES
43 59 50 43 54 61

TOVAR: Alquiler oficina planta calle. Edificio San Roque, con garaje.

TOVAR: Vende piso junto Conde Sepúlveda, planta 2.º 6.500.000 pesetas.

TOVAR: Vende casa La Losa, 50 m², calefacción. 4.500.000.

TOVAR: Vende piso San José, 3 dormitorios, reformado, luminoso, exterior.

TOVAR: Traspasa bar junto José Zorrilla, imposible atender. Rentabilidad asegurada.

43.59.50 43.54.61
MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ. 6

FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 bajo. Teléfono 441729.

MESA REVUELTADA

APARATO PARA EVITAR OJOS FATIGADOS

Un nuevo aparato fruto del ingenio de técnicos de Hong Kong, evitará que la vista de los niños sufran daños si los pequeños están muy cerca de la pantalla del televisor o de sus videojuegos.

El Sight Saver es un aparato fabricado por la empresa Chameleon Industrial Ltd. de Hong Kong. El dispositivo, parecido a un reproductor de disco compacto, se coloca cerca del aparato televisor a fin de que sus rayos infrarrojos actúen desde este hacia el espectador. El usuario puede seleccionar la distancia mediante el botón de la zona de control. El Sight Saver hace sonar una alarma cuando su sensor detecta que alguien ha pasado a la zona de "fuera de límite" y se encuentra demasiado cerca del televisor o del monitor de videojuegos, de acuerdo con la distancia que se haya ajustado previamente. Si el espectador no se retira en el término de cinco segundos, la imagen

de la pantalla se hace borrosa y sigue así hasta que no se ha abandonado la "de peligro".

Las distancias recomendadas varían según el tamaño de la pantalla del televisor. Según datos suministrados por varias universidades y asociaciones japonesas y alemanas, se sugiere que la distancia mínima sea de 1,2 m. para las pantallas de 12 a 16 pulgadas; 1,5 para las de 18 a 20 pulgadas y 2 m. para las de 22 a 26 pulgadas.

Según manifestaciones de Mr. Franco Wong, director de Chameleon Industrial Ltd., el dispositivo está despertando un gran interés, se están recibiendo consultas de Singapur, Indonesia, Japón y Francia y espera penetrar en breve en los mercados de Europa y Estados Unidos. Para pedidos importantes, los operarios de Chameleon pueden introducir un mínimo de 500 unidades para ser entregadas en un plazo de tres a cuatro semanas.

"EDIFICIO VERDERONES" (San Ildefonso)

- * VIVIENDAS REHABILITADAS DE 1 A 4 DORMITORIOS.
- * SALONES ABOVEDADOS. TARIMA.
- * ENTREGA INMEDIATA.

EN PLENO CORAZON DE LA GRANJA
Visita en obra: Viernes, sábados y festivos

HABITAT 43 30 10 43 30 01

¿VENDE VD. SU CASA?

LA VENTA DE SU VIVIENDA MERECE SER TRATADA POR LOS MEJORES PROFESIONALES

HABITAT le ayuda a fijar el precio, realiza la publicidad, informa a las personas interesadas y les acompaña a visitar el piso, le informa y transmite las ofertas que se produzcan, le asesora sobre los gastos e impuestos, gestiona la financiación y le prepara los contratos y escrituras.

- también nos ocupamos de su OFICINA, LOCAL, CHALET, NAVE, FINCA, SOLAR, etc.
- Le ofrecemos EFICACIA y SEGURIDAD
- LLAMENOS SIN COMPROMISO, ESTAMOS PARA SERVIRLE

C/ Dr. Castelo, n.º 2 —junto Enlósado Catedral—
Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01. FAX: 43 66 68

HABITAT AGENCIA INMOBILIARIA



APUESTAS DEPORTIVAS

lotería primitiva

Bonog Loto de lotería primitiva

Abónese a ganar

FABRICANTE DE GRIFERIA DE TIPO MEDIO

precisa AGENTE COMERCIAL

Introducido actualmente en el sector sanitarista (mayor y detall) y/o en instaladores de fontanería, para encomendarle la gestión de la zona.

Incorporarse en septiembre, C. M. amplio y competitivo catálogo, total apoyo de la Empresa. Interesados dirigirse al n.º 80024 de Roldós Anuncios. Bergara, 10. 08002- Barcelona

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Según un estudio publicado en el diario "Science"

El cerebro puede determinar la homosexualidad



TELEFOTOEFE

Una pareja de homosexuales se abrazan tras el reconocimiento de su relación por parte del Ayuntamiento de San Francisco

Washington.— La homosexualidad masculina, señalada como una opción aberrante por la moral tradicional, parece estar, sin embargo, enraizada en la misma esencia biológica del ser humano. Un estudio neurológico publicado ayer, viernes, en el diario "Science" demuestra inicialmente que al menos una región funda-

mental del cerebro es radicalmente diferente en los hombres homosexuales y en los heterosexuales.

Simon LeVay, neurólogo del Instituto Salk, de San Diego, California, ha llegado a esta conclusión tras examinar una de las partes más profundas del cerebro humano, llamada hipotálamo, donde se sabe que se encuentran las células que regulan el comportamiento sexual del individuo.

El nuevo estudio, realizado sobre 41 cerebros humanos, sugiere que la minúscula sección del hipotálamo que dirige la conducta sexual es cerca de tres veces mayor en los hombres heterosexuales que en los homosexuales.

Esa parte del hipotálamo tiene en los heterosexuales el tamaño de un grano de arena.

Este minúsculo fragmento del cerebro, que contiene sólo unos pocos miles de células nerviosas, es en los hombres homosexuales mucho más parecido en su composición al de las mujeres que al de los hombres heterosexuales.

El descubrimiento de LeVay, en principio parece rotundo e impecable; sin embargo, él mismo advierte de que no hay que echar las campanas al vuelo dadas las condiciones en las que se ha llevado a cabo el estudio.

De los 41 cerebros estudiados, 19 eran homosexuales que fallecieron de SIDA (Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida), 16 se presumían heterosexuales (de los cuales seis contrajeron el mal por el consumo de drogas intravenosas) y seis eran mujeres heterosexuales.

LeVay considera que, irónicamente, las condiciones que han hecho posible su descubrimiento son las mismas que podrían poner en duda la fiabilidad del mismo.

Un vaquero argentino viajará a caballo desde Brasil a Estados Unidos

Sao Paulo (Brasil).— Un vaquero argentino residente en la ciudad de Itú, en el interior del Estado de Sao Paulo, parte hoy sábado de esa ciudad rumbo a Texas, Estados Unidos, a caballo, para un viaje de 17 meses.

Apasionado por los legendarios "cowboys" del oeste norteamericano, a los cuales imita en su vestuario, Rodolfo Roizarena decidió realizar el viaje que bautizó como "Regreso a los Orígenes", para mostrar la versatilidad, resistencia, fuerza e inteligencia de la raza equina "cuarto de milla".

Después de llegar a la ciudad texana de Amarillo, donde está la sede de la American Quarter Horse Association, Roizarena pretende instalar en Itú un criadero de caballos de esa raza. En el viaje hasta Texas, que durará 17 meses, el vaquero argentino recorrerá 13.891 kilómetros en cuatro caballos y en compañía de su fiel compañero Boy, un pastor alemán que, según su amo, es un "kamikaze" canino.—Efe

Televisión Española presentará su nueva programación desde Lanzarote

Arrecife de Lanzarote.— Televisión Española presentará su nueva programación para la temporada de otoño e invierno desde la isla de Lanzarote, a la que se trasladarán el mes próximo unos 300 empleados del ente público para organizar el espectáculo.

La gala de presentación de la

nueva programación, en cuya organización y financiación colabora el Cabildo Insular lanzaroteño, se celebrará el día 15 de septiembre en el auditorio de los Jameos del Agua y, según señalaron a Efe fuentes del Patronato de Turismo de Lanzarote, "supondrá una enorme promoción turística para la isla".—Efe

NOMBRES propios

ISABEL SARTORIUS NO COINCIDIRÁ CON EL PRINCIPE FELIPE EN ARGENTINA



Isabel Sartorius, con la que el Príncipe Felipe de Borbón ha mantenido una supuesta relación sentimental, abandonó ayer viernes Buenos Aires con destino a Madrid, doce días antes de que comience la prevista visita oficial del heredero de la Corona española a este país.

Sartorius, de 26 años, evitó durante las dos semanas que

estuvo en Argentina a la prensa bonaerense con gran éxito, aunque el semanario "Gente" logró fotografiarla el pasado día 24 a la salida del exclusivo restaurante "Bleu Blanc Rouge", y al día siguiente en la puerta del apartamento de su abuela.

Según "Gente", Isabel Sartorius se trasladó a Argentina con motivo del reciente nacimiento de su sobrino Marcos, hijo del matrimonio formado por su hermana Cecilia y Alfredo Green. La joven es hija de Vicente Sartorius, marqués de Mariño, y de la ciudadana argentina Isabel Zorraquín.

Sartorius se hospedó en casa de su abuela, en el barrio de Palermo, ante la cual se organizó un permanente servicio de vigilancia policial.

GORBACHOV TIENE TRES PRIMOS EN ARGENTINA

Tres primos de Mijail Gorbachov, el presidente de la URSS, hijos de un tío del líder soviético que escapó de la Rusia zarista, viven en Argentina, según informó ayer viernes el semanario bonaerense "Gente".

Olga, Eltas y Antonio Gorbachov, de 65, 67 y 69 años, respectivamente, son hijos de Serguei Gorbachov, hermano a su vez de Anton, el padre del todavía titular del Ejecutivo de la Unión Soviética.

BILLY PRESTON ACUSADO DE POSESION ILCITA DE COCAINA

El cantante y compositor Billy Preston fue acusado hoy viernes de posesión ilícita de cocaína y de molestar y mostrar pornografía a un muchacho de 16 años.

El cantante, de 44 años, que alcanzó grandes éxitos a mediados de la década de los setenta, puede ser condenado a tres años de prisión, si es hallado culpable de los tres cargos.

Preston compuso la popular canción "You are so beauti-

ful", para Joe Cocker, y tocó el piano con "The Beatles" y "The Rolling Stones".

Los fiscales han declarado que Preston encontró al muchacho junto a una oficina de empleo y lo llevó en un automóvil a una zona alejada, donde le proporcionó drogas y material pornográfico. El menor de edad denunció, después, el caso a la policía. Preston calificó el asunto como totalmente falso y dijo que pleiteará contra las acusaciones.

SABADO *sabadete*

MADRIGAL

